中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 63
中華郵政台字第五二四號 執照登記爲第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 社長室 廣告部 營業部
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫

阿丹拿促在華府開西方巨頭會議

並擬說服麥美倫放棄某念頭

英揆仍堅持與蘇開高峯會議

【波昂廿一日合衆國際社電】西德總理阿丹拿，認爲蘇聯在日內瓦分裂西方盟國及催促舉行巨頭會議之行動，獲得勝利。此八十大壽之領袖對史克利浦斯——霍華德系報紙之記者談話稱：十分聰明之心理學家蘇聯總理克魯曉夫，已在日內瓦會議期中離間西方盟國。阿丹拿建議在華盛頓舉行西方巨頭會議，因爲美總統艾森豪離不出外。西方高峯會議之其中一目的，爲說服英首相麥美倫，使其放棄某種念頭。克魯曉夫在莫斯科之演辭再度威脅，謂將與東德單獨簽訂和約，此種威脅係向高峯人。余不認爲與此人召開高峯會議有任何好處。但余尚未放棄克魯曉夫最後會同意西方建議之希望。蘇聯要求改善生活與中共之强烈威脅，將迫使蘇聯與西方有較和諧之關係。關於東西德直接談判之問題，阿丹拿又謂：吾人不願與莫斯科之傀儡同坐在一會議桌側，因彼等被蘇聯十分之九之德國人所反對。吾人默認西方在柏林之權益，不足爲舉行高峯會議之理由，吾人應要求一嶄新及特殊之抵保。日內瓦會議雖然僵持，但無戰爭之嚴重威脅，因爲克魯曉夫知道美國較强及日漸增强。

【倫敦廿一日美聯社電】今日，傳首相麥美倫仍欲決意舉行高峯會議，姑勿論外長在日內瓦之失敗。外交方面人士稱：西方各外長於下月恢復會議時，再度不獲進展，麥美倫仍將堅持召開最高階層談判。此英國領袖並被傳說，如其與艾森豪、戴高樂及克魯曉夫之會議能定期於今秋舉行者，則彼準備放棄其慎重擬定於本年十月普選之計劃，此點顯係彼爲高峯會議付出巨大代價。「星期電訊」之外交通訊員稱：麥美倫瞬間意以十月廿二日（星期四）爲普選之暫定日期，十月十五日及十月廿九日爲普選之選擇日期。該報消息現在未獲得證實，但如緊張之柏林危機突然惡化，此事可能迫令麥美倫展緩其普選計劃，等待明年春季而後舉行。

【倫敦廿一日合衆國際社電】「星期電報」今日稱：首相麥美倫現已假定以十月廿二日爲舉行英國普選日期——，但又謂：一個柏林危機可能阻止該時之選舉舉行。該報之首頁消息稱：麥美倫心內，並有十月十五日或廿九日兩日爲舉行普選之抉擇時間。

共黨如大規模侵中韓 美軍決參加作戰

麥艾萊謂中韓軍力足與共黨作戰

羅伯遜預料中共軍將高舉義幟

【漢城廿一日合衆國際社電】美國防部長麥艾萊，於美參院外交委員會過去兩月之秘密聽証中稱：除非遭共軍大規模進攻，否則，中華民國與南韓，應該自行作戰。上述証辭，於今日公佈。麥氏稱：「戰鬥規模巨大時，吾人勢須協助中華民國與南韓，否則，中華民國與南韓，皆能運用一己之力量，保衛自己而戰鬥。余認爲人們保衛國土而戰時，將有最佳之表現。」行將卸職之助理國務卿羅伯遜亦曾向該委員會作証。羅氏稱：中國大陸之動亂事件，現較以前更多。惟稱：除非中共軍叛變，否則，中國大陸人民不能推翻中共政權。羅稱：「希望中國大陸之動亂，進至使中共軍倒向人民，絕非妄想。」美太平洋美軍司令費爾特上將於該委員會內作証稱：共黨雖佔數量優勢，有事時，美駐防下之美太平洋艦隊（防地由日本延伸至印度洋），定能有出色表現，打擊共方。費氏稱：「吾人航空母艦所載之飛機，與西太平洋上吾人第五與第十三航空隊之飛機，均能發射核子武器。」

萬木無聲待雨來 西柏林情勢將再趨緊張

幕後沉寂外交準備關係未來整個局勢

西方情勢緊張。但如緊張情勢因此事而起，此將由於蘇聯或東德，而非由於西方所做成。現雖不知孰一個政府可能決定舉行西方「高峯」會議，但此間西方人士之最初感覺是：在今後三星期內，靜候之沉靜外交上準備，並非假可能更勝於舉行此一個會議。若干人士感覺，當柏林問題之一個折衷解決有可能形成之時，而舉行西方高峯會議，此種舉行將令局勢過份戲劇化，並將引起一種危機印象。一種可能發生之概況，蘇聯已從四強外長之拖延秘密會議中呈現。儘管西方於一個時期證實蘇聯一項最後通牒，但若干西方官員描述此次日內瓦氣氛，比任何一次與蘇聯舉行之外長會議良好得多。

【華盛頓廿日路透社電】美總統艾森豪，於明日將由賓夕法尼亞州葛提斯堡其自設農場返華盛頓，與其國務卿赫脫會商。據已宣佈之消息，在赫氏出國期間代理美國務卿之狄龍，將伴赫脫同入白宮。美紐約「世界電訊太陽報」今日於社論內稱：美總統艾森豪與英首相麥美倫，法總統戴高樂與西德總理阿丹拿，約有聚集一處會商之迫切必要。該報稱：「西方國家會團結一致，於基本問題上堅定立場。如西德總理阿丹拿然。若干人士恐英國於對柏林與德國問題上，吾人從未如此恐懼，然而，吾人同意阿氏之意見，此刻召開高峯會議。」

赫達返華府謁艾克報告

【日內瓦廿一日路透社電】西方代表，希望於之國際上沉靜。若干[illegible]

前藏軍總司令沙朗病死獄中

【加爾各答廿一日合衆國際社電】據加爾各答所收到之消息稱：共黨佔領前之西藏總司令沙朗噶喜，已逝世，大概死於拉薩獄中。沙朗（今年七十四歲），在最近西藏反共行動爆發期間，曾同其之幼子一齊被捕。沙朗乃一位有進取心之藏人，首先把郵政及通貨制度輸入西藏，並建築西藏第一座鐵橋。

蘇方立場如仍不改變 艾克不參加高峯會議

東西兩方不致戰爭 尼克遜指出

【科羅拉多州科羅拉多泉廿日路透社電】美副總統尼克遜今日於此間稱：由於日內瓦外長會議未獲協議，而使東西無法開成高峯會議時，不會定使西方與蘇俄間發生戰爭。尼氏於記者協會全國代表大會上稱：余相信，蘇俄於柏林問題上，已堅持所提最後通牒之立場，美總統艾森豪當不會參加高峯會議。「東西方之高峯會議所得之報告，及與數國領袖所作之言談，余確信蘇俄不願戰爭，征服世界，雖然其他辦法而可，蘇俄已收穫許多成就。蘇俄目前之巨大危險，爲吾人若有錯誤，或因發生一件爆炸之意外事件，而使戰爭來臨。」

未來德國擁兵廿萬 實力與美相埒

【華盛頓廿日合衆國際社電】[illegible]

【倫敦廿一日合衆國際社電】西方外交官們恰於本月內西柏林的通路有麻煩，此預言，如果蘇聯要求舉行首腦會議，則可能一致不致發生。上述人士指出：克魯曉夫昨日對東德代表團的演說，有三個重點：㊀他重申其單獨與東德訂和約的威脅，如果西方拒絕與東、西德訂和約的話。㊁他聲稱西柏林爲「自由城」，而現有交通權利的約束將予取消。㊂他警告：如果西方欲以武力維持其權利，則共黨將援助東德。

金馬如入共手 亞洲勢將沉淪

羅慕洛强調指出

【檀香山廿日美聯社電】菲律賓駐美大使羅慕洛，星期六晚在太平洋及遠東問題研究會之餐席上，發表演說。論及美菲關係及對抗共黨之金馬問題。羅謂：如果金馬落入中共，則等于將阿拉斯加接近蘇聯。而在世界之任務要根據：㊀共黨不是帝國主義之一；㊁共黨行動之主要目的是征服世界，及㊂美國不能從事生死之掙扎。金馬係抗共黨之防線，如美國失去此一環，則全亞洲將陷於共黨之手中。

大部份專門人材。」工業之工資優厚留已吸引人員及專門人材；情況與吾人相同。

北韓海軍陰謀突襲南韓船隻

【漢城廿一日合衆國際社電】南韓海軍參謀長李成浩少將今日稱：北韓海軍，現正接受「海底游擊」之訓練，準備能對南韓船隻進行突擊。李少將謂：「共黨北韓海軍總數約有一萬三千人，以及共黨的「海底游擊」隊，現正接受海底游擊之訓練。惟共黨在作戰方面之實力，比大韓民國海軍强大五倍。」

美增加南韓軍援 達一億七千餘萬

【華盛頓廿日合衆國際社電】據今日消息透露：美國給予南韓之軍援，在下月開始之財政年度將會增加，以及用以改善韓國之空中防衛力。參院外交委員會日前在聽証中聽取國防部官員之報告，以及準備給予南韓之軍援新數，則未有透露。非正式估計，南韓將獲得一億七千五百萬美元之軍援。此實數字，現仍屬秘密。

粵省水災空前嚴重

【東京廿一日中央社電】北平昨夜廣播：廣東省北江，遭遇百年來最大洪水的威脅。西江三角洲及廣州市，水漲的原因，遭遇連日豪雨，可能造成重大災害。這種情形近百年來只有一次，所以共匪强征民工一百萬人從事搶堤。

葛羅米柯昨返蘇京

行前談話態度頑固如昔

【日內瓦廿一日路透社電】蘇聯外長葛羅米柯今日在此談稱：柏林問題之協議，須西方國家將不提出反對一項關於柏林問題之協議。渠於對報紙發表此項談話後乘機返莫斯科。[illegible]

我空軍攻防演習昨宣告圓滿結束

歷時三天不分晝夜大規模進行 地區包括台灣澎湖與金馬

【台北廿一日中央社電】中國空軍史上最大規模的純粹空軍防禦性的攻防大演習，自十九日晨八時開始，歷時三天，已于廿一日下午六時全部結束。在一連串的演習項目中，中國空軍充沛的戰力和精良的訓練，以及配合三軍協同作戰的戰法戰術，得到了很好的考驗。這次大規模的攻防演習，地區包括台灣、澎湖和金門馬祖，其計劃的週密，動員兵力的衆多，都是歷年來空軍演習中的第一次。在一連串的演習項目中，所有假想情況，都至爲逼真。這次演習的特點，是歷時三天的攻防大演習是不分晝夜的進行。十九日爲第一天，演習的主要項目是防空作戰，對外島補給及空中支援作戰。在空軍部隊的狀態下，由指揮部下達演習情況，分配的執行，戰鬥機實行攔截，攔截假想敵機，出動的戰鬥機各種性能射擊，及對各目標以上，夜間空投的成功和炸射目標，都使地面觀察人員得到很好的結論。

大規模空降作戰

演習壓軸戲昨日舉行 大批傘兵降落恍如彩雲朵朵

【台北廿一日中央社電】中國空軍攻防大演習中的空降作戰演習，已于廿一日晨在三個空降區同時舉行。在空降演習中，空軍部隊和陸軍部隊，圓滿達成任務。美軍顧問團，由美國第十三航空隊司令狄恩准將率領，中美將領，曾在一個空降目標區參觀。狄恩少將說：「這個演習很好，很好。」指揮中心報告自南而北的三個目標區，是在台灣中央空降地帶附近。這次空降演習，空降部隊到達目標區的時間，完全依照作戰計劃，中國空軍前往的飛機，都從飛行基地到達目標區，空投時高度八百英尺，總時間約兩小時，飛機上全部隊迅速安全跳出機門的時間，只有八秒鐘。

伊總理卡遜擊破共黨傾覆陰謀

【開羅廿一日路透社電】埃及報紙今日報導：伊拉克已擊敗共黨，及通過政府建立一個共黨共和國之陰謀，伊拉克事先把參加該項陰謀之士兵拘捕。

休會並非破裂

勞合力謂與蘇談判要有耐心

【倫敦廿一日路透社電】英外相勞合本晚從日內瓦飛返倫敦，英官員們說，勞合將于下星期一向英議會提出詳細報告。勞合在倫敦機場時說：「我以爲很重要的是人們應明瞭我們在日內瓦的會議是休會，不是破裂。我們未獲致協議，但我們必須耐心，但並不沮喪。」他並謂：「我們已有十年，解決柏林問題由來已久，當少要很多時間。」

外國資金逃離新加坡

星洲新工業面臨困難

【華盛頓廿日合衆國際社電】美國商務部之「對外貿易週刊」今日報導：外國資金已從新加坡逃避。傳統貿易中間人活動之收入降，該刊物稱：「新加坡希望吸收大量之新工業，然而外國資金似不欲流入，且外國商行之考慮在該處設廠者現正實行在馬來亞聯邦內設立。」該刊物舉出新加坡吸收新工業之困難，其理由在於種族而非在於政治之例證。

法外長年維里 昨日返抵巴黎

【巴黎廿一日路透社電】法國外長年維里今日從日內瓦乘用飛機返抵巴黎。渠在日內瓦曾出席外長會議。

圖片說明 中國空軍空投部隊，於六月十九日凌晨至廿一日舉行一項空中攻擊和空投演習，這是空軍劃定防禦性的攻防演習中的主要項目。空投演習，係以金門、馬祖等外島和台灣本島的敵人爲目標，實施的空投。F-86F軍刀機以機關砲及火箭射擊，施展攻擊敵方。（中央社）

中共公社暴政災害變本加厲苦不堪言

美遠東問題專家撰文指出

劉少奇上台圖加强內部控制

【紐約廿一日美聯社電】遠東問題專家艾文賀特，今日在「外交季刊」撰文指出：中共之公社制度，已引起一般人的拒絕，亞洲大陸人民以迷惑之眼光，注視着此種人力利用之方法。渠謂：「公社制度之成功，可能給予彼等一個先例，同時，並對彼等國家之生存，構成一個最大威脅。」賀氏謂：劉少奇最近當選繼毛澤東任中共「主席」，可能反映出共黨內部希望加强控制，及減除「公社」組成時所採取之「不科學」急進之行動。同時，此舉可使毛澤東具有時間來處理「公社」之長遠理論意義。渠于論及「公社」成立後之情況時謂：農民被迫把其家庭用具及其他私人物件，與其他社員共同分享。私人財產之觀念，對中國大陸農民而言，業已失去其原本之意義。尤其嚴重者，乃該等農民，今日感到彼等受到無情之壓力，驅使彼等更加刻苦地工作。中國大陸農民雖慣於勞動，惟在體力上已開始無法支持下去。一部份由于營養不良及食用不足，據云勞動隊中之男女，已被折磨至油盡燈枯之境。渠謂：由于共黨把中國固有家庭及社會組織破壞得如是徹底，致使農民失去以前生活及工作所具有之慾望。

香港梁蘇記遮
有梁蘇記遮，不怕大雨滴滴！
絕無漏雨·永不脫色
純正鋼骨·免費包修
總廠：德輔道中一一式號
分行：德輔道中五十九號
分行：軒尼詩道四八九號
分行：皇后道三一一號A

紹榮樓宇 價最相宜
榮光唐樓 土瓜灣漆咸街
四房廳 五層騎樓七樓
沽七千餘元
五層騎樓單邊房
沽九千餘元！
地下舖位沽萬五元
保証 材料好·即入伙
工程迅速 大小均有

四千元買現貨洋樓以後分期付款
投資四千元 闔府得安全
停止納屋租，爲最快 最妙 最安全之積蓄致富方法
章記
大道中78號三樓
電話：三〇九五二

章記樓有乜好？
現貨好 即可入伙
分期好 分六次交足二成便可入伙居住收租，其餘可分期
材料好 柚木窗 彩色地板 私家馬路 獨立洋樓
電車巴士總站
萬六元 先交三千二
唐人大樓 深水埗西洋菜街
國泰大廈右鄰
加拿分道22-24號 上等洋樓 中等價錢

東華三院籌建新廣華醫院第二期工程慈善游藝大會
一元可得四層石屎洋樓·千道安界、
請購一元慈善獎券，可得下列鉅獎、
頭獎 上海街十八號四層樓宇全座
二獎 新型汽車一部
三獎 名廠雪櫃一具
入場券 一百元 五十元 廿元 二元
游藝節目
日本七彩煙花 樂隊花式表演
南北醒獅大會 伶星歌唱大會
六月廿六日下午七時半
在政府大球場攢珠開獎
尖沙咀油麻地碼頭及港九各大戲院酒樓商店社團均有代售
是日會場不售門券各界入場請預先購買門券以免向隅

美太平洋艦隊總司令稱 美國機艦如受挑釁 已奉命令可予還擊

對美機被襲事將提出抗議

因共黨無祖國觀念 日最大勞工組織 聲明不支持共黨

日共指摘新聞界前史爲反共

中共奴役勞工 較蘇爲甚

美代表福爾指出

美菲兩國將領 圖上作戰演習

日本前首相 蘆田均病逝

西德總理阿丹拿 遭衆院議長抨擊

指彼不應取消與艾哈德協定

萬隆議會決定 禁止跳阿飛舞

美全國紅十字會會長 格魯特將軍抵日 將調處日韓糾紛

日漁民決定組織「自衛船隊」

高空核子爆炸 將可能阻撓無綫電通訊

並將影響彈道飛彈

美議員曼斯菲爾稱 美兩黨政策一致 西方決留在柏林

菲律賓華僑小姐 返國嫁海軍戰士

美羅諾縣行民意測驗 尼克遜聲望極高 可壓倒洛克斐勒

美參院外委會主席 認爲與蘇會談 實爲艱苦工作

菲衆院外委會主席 強調不應與蘇締交

英印刷工潮未息 各地報紙仍停刊

亞諾德昨當選 衰雅協會會長

堅索尼生前 曾充沙皇間諜

義共報紙稱

英女王夫婦 抵達魁北克

伊不理蘇抗議 嚴厲對付共黨

金門國軍經營戰場

本報駐金門特約記者朱光亞

「大地接廣者」的奇蹟

別開生面的落成典禮

經濟建設欣欣向榮

留得春風駐海疆

「性感小貓」碧姬巴鐸再度結婚

北越武裝特務人員 越過休戰綫

劫走南越居民並焚燬民房

美援撥出款項 擴建台灣鐵路

敘國嚴厲對付共黨

中寮貿易前途樂觀

無人駕駛轟炸機 澳洲首次試飛成功

係由英澳科學家合作

社論

日內瓦外長會議休會了

——這是相持階段的必然現象

一切如我們所料，日內瓦外長會議，只是一種冷戰的形式，決不會產生出協議的結果來。現在，休會三週，雖不啻終正寢，也已消了病假，此三週中，可有妙藥回春嗎？不見得。

從基本去看這個會議，一是以俄共爲主動舖作困擾西方的工具，一是在無其他更佳辦法之下，西方國家不得不被動地舖作應付的張本，因之，這個會議的性質，根本就是一個調局與攤局。經過六週的週旋，這一局已成了僵局，雙方都感到一時無法下手，但又不好宣告倒瓤，只好停一下再說。觀穿了不過如是如是。過去如是如是，再來當也不過如是如是。

再從整個局勢，這刻雙方鬥爭形勢，無疑已踏了一個「相持階段」。過去西方所持的「實力本位」政策，自前年多俄共放出第一枚人造衛星以後，已被動搖，同時，俄共恃於西方包圍式基地的陰險加强，也不敢輕於挑起核子戰爭，這就形成了艾森豪之所謂「原子僵局」。在這僵局下，一方面西方求積極於追回實力優勢，一方面俄共也急於瓦解西方的包圍體系，因之，種種色色的冷戰，種種色色的談判，將是這一階段的必然現象。

這一現象在什麼時候打破呢？根據列寧說的：「在我們實力尚未達到決定勝利前，不惜使用困擾、拆擾、拾誤的方法，等到我們的實力充分時，則一舉而摧毀整個資本主義世界，完成共產主義的統治世界」，這是從共黨一方面的看法，西方國家一方面又如何呢？以他們的哲學觀念和方法來判斷，他們對於共黨的應付，四十多年來，始終是採取消極守勢的，二次大戰後所建立的圍堵主義，一樣是消極守勢。在美國原子獨佔時代，他們也不過想在「實力本位」外交政策中，迫使俄共在談判中讓步，但並沒有達如他們所期，反之，卻受到了俄共多次的欺騙，這刻當更談不到「實力本位」，更不會出現俄共在談判中讓步的奇蹟，故除非克姆林宮產生了希特拉、慕沙里尼、東條等角色，也除非再有一次珍珠港事件，否則我們甚至會懷疑到這西柏林被拿去了，他們還是不會動手的。所以，這「相持階段」的現象在什麼時候打破的問題，答案多半是由俄共來決定。

俄共會急於打破這個現象嗎？共黨是要吃爛熟果的，十多年來，他們就滲透、分化、局部的、間接的等等活動，得到了不少的果實，這不是已經夠了嗎？在未到最後階段之前，他們是不會冒一次大險的，列寧之所謂「一擊」，當是本身有了絕對優勢的各方力量壓倒比較，和西方經濟頹於崩潰，內部陷於極度紛亂的時候。而現在，西方集團還有着他們的集體防衛組織體系，還有着他們相當強大的林立軍事基地，還有着他們相當穩固的經濟基礎，在某些對共行動中，還有他們的團結一致，在這些存在尚未打破之前，俄共只相關緊於他們的分化、瓦解、困擾、拾誤、和種種冷戰的策略，他們這刻正加緊這些策略的運用。

這一相持現象不打破，像日內瓦外長會議或什麼高峯會議之類的東西，都不過是一種「假相」，俄共將不斷利用這些「假相」來掩護他們策略的進行。克魯契夫在日內瓦外長會議期中，訪問阿爾巴尼亞，偵察巡視，布、土等國家，並且準備誘致斯堪的納維亞國家投入他的中立主義圈內，建立由斯堪的納維亞半島，包括波羅的海國家到亞得里亞海，以至地中海邊沿的巴爾幹半島的一條弧形「和平地帶」。其目的在於摧毀北大西洋公約組織防衛體系，與掃蕩西方軍事基地，拆散西方合從式的與國政策。並且，正如我們日前指出，克魯契夫之發動柏林事件，祇是整個西方緊張局勢，其作用是在西方門前惹事，使西方國家忙於自己門前之事，好讓他們在其他地區的活動，減少阻力。所以，我們以爲日內瓦談判之局，在俄共總體策略內是要再拖下去的，就算一個談判完了，另一個談判也要起來的。西方國家在現處境下，如果他們仍然遵守着一貫的原則，即仍然採取消極守勢政策，則除談判之外，再沒有別的途徑可走。

據說，在這日內瓦談判休會中，科茲羅夫（俄共副總理）於飛往訪美，名義是參加俄共在美舉行之展覽會，但可能含有幕後折衝作用，但以米高揚不久以前之訪美，這說法是可信的。也說明了克魯契夫的表面強硬，內裡還是要施行逐計的。又據說，西方首腦和外長們，在這休會中可能舉行一次大會議，共商今後策界，但他們間的矛盾，似乎尚未消除，如何接受這六週來的教訓呢？我們懸希望他們在觀念與政策上有所改變。

各地通訊

馬來亞爲早日肅清共黨繼續施行緊急法令

立法議會解散前最後一次會議 國防部長將建議通過繼續施行

【本報吉隆坡航訊】今年八月國會大選前，馬來亞聯邦立法議會最後一次會議，將於下週三（廿四日）舉行之後於下週六（廿七日）解散。立法議會解散後，迄國會產生的一段期間內，現政府將以「看管者」的身份暫時執政。

在廿四日舉行的立法會議中，副揆拉薩，將以國防部長的資格動議援引聯邦憲法第一五〇節第三節所授與之權力，國會繼續施行「一九四八年緊急法令」，及在緊急法令下所制訂的各項附屬條例，以期早日肅清聯邦境內的共黨分子和一切非法分子。

按照聯邦憲法規定，緊急法令施行一年期滿後，如欲繼續施行，需經立法會議通過決案，聯邦緊急狀態，自於一九四八年六月開始以來，迄十八日爲止，經滿十一年。

在這最後一次立法會議中，財政部長將於此次會議提出本邦發展計劃的第三次附加開支預算案，財長亦將動議批准「一九五九年關稅第四號修正條例」，規定由六月一日起施行，鋁鋼品及原料之入口稅率，乃按值抽廿五巴仙。

交通部長英天達立將動議批准「公路律例」。

代表鐵業的歐籍官委議員顧令將士將動議：「本議會注意到自獨立以來，聯邦政府所建設之道路，並對本邦之前途，表示信心。」

鳥拜都拉（印度人商聯會）將動議「本議會注意到政府已採取之步驟，鼓勵全國人民儲蓄，促請政府應採取進一步之步驟，將這些措施，予以擴張，使能發揮更大的效果。」

那拉沙南（馬職工總會）將詢問總理拜蒂拉曾，馬來亞官員是否有機會擔任所得稅部較爲負責之職位。僱傭界高級職務，所得稅部預計可於何時完成馬來亞化計劃，又政府已採取什麼具體步驟，使所得稅部可在該日期之前，完成馬來亞化計劃。

廣東各江洪水尚未退 百年來最大洪峯又來

西北江中下游珠江三角洲與廣州可能遭嚴重災害安全亦受到威脅

【本報綜合報導】廣東省各江第一次最大洪水三日來既復退中，第二次最大洪峯又繼續威脅西江、北江、珠江沿岸和廣州市的安全。據廣東省中共二十日晚間發出的警告稱：「冷空氣前鋒已經進入廣東省，西江、北江上游都普遍降雨。從十八日八時到十九日八時，廣西在大雨或暴雨籠罩之下，鬱江中下游、紅水河中游、桂江中游和柳州西部的金城江等地區，降雨都在五十公厘以上，其中以南寧降雨最多，達到一百二十九點五公厘。韶關地區清遠站以上各地普遍降雨十多公厘，其中連縣降雨量達到七十二公厘，因爲降雨的影響，目前西江上游和北江上游水位已經先後回漲。」

又據中共「新華社」廣州二十日電稱：「廣東省災情嚴重的東江流域惠陽、博羅、增城、河源、東莞等縣，水勢已經消退和正繼續消退中，安排生活、恢復生產和重整家園的工作正在加緊進行。與此同時，廣東省人民正在加緊準備應付西江、北江中下游即將到來的第二次特大洪水的侵襲，數以百萬計的防洪大軍已在前線日夜警戒中。目前，冷空氣前鋒已經進入廣東省，西江、北江上游，都普遍降雨，廣西地區則在大雨和暴雨籠罩之下。預計在二十一日晚，百年一遇的特大的洪水將在西江、北江中下游和珠江三角洲地區出現。這一情況出現，不僅西江、北江中下游和珠江三角洲廣大地區可能將受到嚴重災害，就是廣州市的安全也將受到嚴重威脅。

「中共廣東省委十八晚召開了有關地區的緊急防洪戰地會議，對全面防洪作了具體部署。」

另據美聯社在東京收聽的北平電台廣播：「廣東省以百萬計之人民，刻正對抗一百年來最大之洪水威脅。」該電台謂，洪水刻正威脅西江、北江中游與下游地區，珠江三角洲。北平方面謂，中共使用民船、飛機與征軍船要載運糧食與藥品前往受災地區。此間所收聽之中共廣播謂在東江達至危險程度之高的水位，經已開始低退。據稱：「該地區人民，幾全部被送往安全地點」。此次空前洪水，係自六月十一日以來在廣東省所得二十吋至三十二吋之暴雨所引起者。

倘北江大堤一旦潰決 廣州市一帶必遭淹浸

中共頃動員過百萬人進行搶救

粵中共以西北兩江百年來洪水正威脅沿江堤圍，倘北江大堤一旦潰決，則廣州和附近各縣市必爲洪水所淹沒，因此於二十日再呼籲各級組織以百倍警惕嚴密巡守大堤，並要日夜不停地搶修出險的堤圍；並動員廣州和佛山、南海、三水、番禺等市縣的民衆近百萬人，日夜搶救北江大堤，連廣州市的建築技術工人亦被征調前往參加修補大堤的險段。

另粵共廿日晚發表的消息說：「各路抗洪隊伍不斷湧向北江大堤，迎擊西、北地區的最大洪水。在全長六十多公里的北江大堤上，一萬多幹部、羣衆和解放軍官兵正在日夜不停地搶修、加固可能出險的堤段，百倍警惕巡守着大堤；省屬各有關部門、廣州市和佛山專區的珠江三角洲地區的廣大人民，都緊急行動了起來。佛山專區和南海、番順等縣緊急動員組織人力、物資上堤抗洪。省屬各有關機關、企業單位也組織大批幹部、工人前往支援。十九日止，已經投入北江大堤抗洪的民工、幹部、部隊官兵已有一萬多人。強大抗洪隊伍將繼續不斷來到大堤。從廣州市省屬各機關派來支援抗洪的幹部一千六百多人，已經陸續到達大堤各段，從廣州市建築部門派來的一千九百多名建築技術工人和工程技術人員，也已先後到達。……搶修加固險段所需的物資，不斷大量運到各個堤段。省委、省人委有關部門二十日繼續調運到草包十萬個、汽油、柴油、煤油七十噸，發電機七部，各種照明一萬多公尺，水銀探照燈三十台，以及大批雷燈泡、汽燈、鉛絲和通訊器材。從部隊、工廠機關調來的大批運輸汽車和船隻，積極搶運物資、沙石上堤。十九日晚，北江大堤大部份堤段都下過大雨，在各個危險堤段上，抗洪隊伍在明亮的探照燈下繼續日夜搶修加固大堤。」

中山順德兩縣大堤上週遭受洪水威脅

又上週最大洪水時，中山、順德等縣所受災害怎樣？中共雖尚無透露，但從共發表的搶救情況看來，損失是不小的。據中共發表的消息說：「中山、番順人民已經迅速動員起來，再接再厲，同心協力戰勝第二次特大洪峯，確保中順大圍的安全。」「中順大圍在十六、十七兩日遇到歷史上最高的洪峯，比四十四年前（即一九一五年）的洪水位還高〇點一二公尺。但是由於兩縣人民及早動手作好一切準備，終於安渡了第一次洪峯。由於西北江上游近日大雨和「十五」潮水的頂托，將有更大的洪峯到來。在這緊急情況下，中山縣全民已經下了最大決心，一定要在二次洪峯來到之前，把一百多公里長的大堤全面加高三公寸到一公尺半。現在全縣人民已經動員起來，防汛隊伍從三萬人增加到十五萬人。」

中共發表的另一消息說：「珠江三角洲的中山、番順、南海等縣，在繼續加強防洪戒備的同時，抓緊時機組織了十四萬八千多人突擊搶收夏糧，在兩天內收割了十一萬四千多畝。「中山縣除了動員十多萬人進行防洪搶險工作、確保堤圍安全之外，還出動六萬多人搶割，爲了防備特大洪水，各公社都抓緊千鈞一髮時機，立即搶割。湘口公社的搶收隊伍由四千三百多人增加到六千八百多人。」

江蘇河北等省發生蝗災

蘇省受害田二百餘萬畝

【中央社訊】目前大陸各地，不是水災，便是旱災，便是蟲災，正是人禍天災，交相爲禍。

據本月十日的「南京日報」說：江蘇全省農村，正發生嚴重蝗禍，據初步的統計，有二百三十多萬畝農作物受害，其中以沛縣、睢寧、泗洪、東海等縣爲甚。

該報又說：目前各「人民公社」已採取如下的緊急措施：㈠動員學生和半勞動力組織編組，邊摸蝻邊搶收；㈡一般壯勞力早晚和利用雨天突擊滅蝗；㈢所有社員全部搶修、搶種，且在麥收休息時進行突擊打蝗蟲；㈣組織專業小組，以成人不能下田的辦法，在蝗蝻密度較大的地區集中捕殺。

但該報說：由於勞動力缺乏的關係，搶收、搶插和滅蝗的任務，產生顧此失彼的現象，是以收效甚微。

【大道社訊】中共「新華社」頃由保定發出電訊說：唐山市郊、滿城，有四十三萬畝田地發生夏蝗。其中有一萬七千多畝密度甚大，有的蝗蝻正在長翅。中共命該區人民設立十八個站進行捕蝗。

監察院院會通過監委調查報告

中國醫藥學院諸多牴觸法令

濫發學生緩召申請証明書確有其事

【台北通訊】監察院於六月十八日舉行第五七五次會議時，討論委員葉時修及金維繫等五位委員所提的兩起臨時動議。

這兩起動議，均爲提請調查台中私立中國醫藥學院招生舞弊及妨害兵役一案的委員先行報告調查經過情形，當由院會通過。

委員張國柱於即報告該案初步調查概況，他說私立中國醫藥學院依現有搭硬與環境，利用全省醫藥界人力財力，如能實事求是循序求進，前途甚可有爲；惟其進行，操之太急，諸多不顧手段，致與現行法令發生牴觸。張委員并曾向大會概要提出以下數端：㈠該學院創設立案與組織等多未依照合法規定辦理，自呈准籌設至立案，其間籌備時期僅短短廿餘日。董事會申請備案與該學院立案手續既未依法報台灣省教育廳核轉，尚未經教育部收發室辦理收文登記及由主管司科簽辦等手續，僅由鄭通和於去年七月十四日親携文件逕送教育部張前部長，當面同時批准，並於當日令行教育廳轉飭知照。㈡關於招生問題，教育部於去年十月中旬批准其比照台灣大學醫學院招生名額，招收新生一百五十人，而該中醫學院竟擅自錄取正取生一五二名，及備取生一八〇名，共三百三十二人。㈢依照私立學校規程及大學法規定，該學院院長應爲專任，不得兼任其他職務；該院院長却兼任董事長及立法委員。㈣據查該學院濫發申請緩召證明書一節，確有其事。關於被控出售學籍一節，正由法院偵查中，此節動機如何姑先不論，但其經收捐款方法頗不正當。其他以時間關係不再繳告。張委員最後表示，本案因有部份實尚未取齊，如何處理現正嚴密研究中。

台北一次大拜拜 花費台幣一億元

△六月十八日爲農曆五月十三日，相傳爲台北「霞海城隍」生日，台北市延平、大同、建成三區約三萬八千戶的人家，於是日中午起大做其拜拜，並舉行本省近二十年來最大規模最熱鬧的城隍「出巡」遊行的大場面，家家戶戶盛開流水筵席，一直至深夜始靜而陷。

根據可靠的估計，平均每戶以兩席酒菜兩千元計算，三個區的居民，在這一天浪費在霞海城隍大拜拜中所化用的錢，最低限度約在八千萬元左右，如果綜合其他浪費計算在內，可能化費至一億元之譜。

是日城隍廟門前的一座大牌坊上大書「祝霞海城隍爺千秋」。從凌晨五時至下午前往城隍廟進香的人，數在十萬以上，這些善男信女包括來自全市各地的男女老幼，及遠道自高雄、台南、台中、彰化、新竹、桃園、宜蘭、基隆、及鄰近地區的新店、淡水、士林、北投等地香客，絡繹趕來上香，虔誠禱告不可知的平安賜福。卻給廟祝增加了一筆實際上可觀的收入。

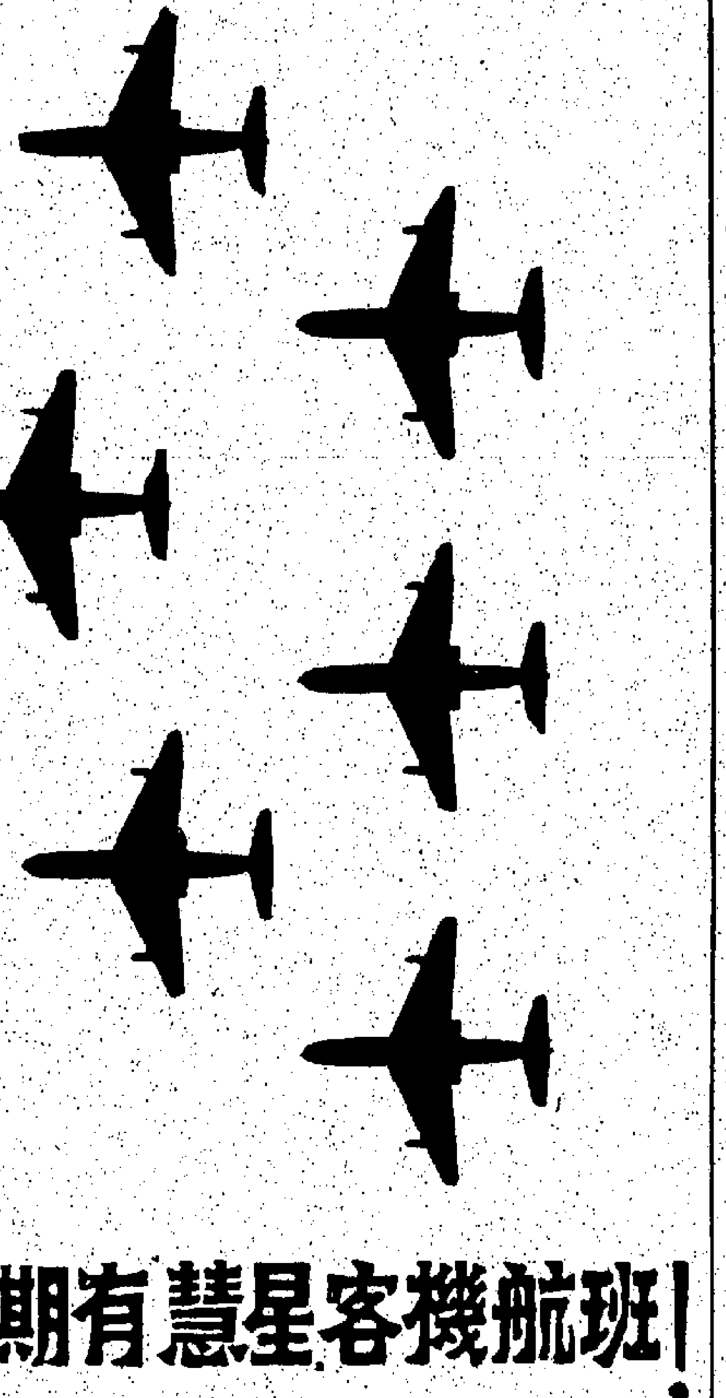
是日凌晨城隍初度出巡，乘坐大花轎由信徒們化裝捧着刑具的衙門班役及由人在內中擔負的謝、范二將軍踏着方步巡行轄區，「查詢接受民間訴訟」，附近三區居民均在門前焚香頂禮迎接。

並有許多善男信女因自感流年不利自動頸套接受城隍懲罰，自己帶上黃綠紙枷，以祈求保祐平安。

城隍出巡遊行行列是於下午一時，由關州街保安宮集合出發，行列隊伍有五十幾個陣頭節目，由迪化街北路三段南行，轉民生路入迪化街一段至城隍廟前。

是日因城隍拜拜熱鬧大吃大喝一頓的人潮，擠滿了迪化街的狹窄街道，警方爲維護交通秩序，也忙得不亦樂乎。

現在



每星期有慧星客機航班！

六次

飛行遠東與歐洲間航線

英國海外航空公司由香港至倫敦之「慧星」噴射客機航班現在每星期增加航班兩次

每星期二下午一時正由香港起飛途經新加坡、哥倫布、孟買、伯蘭、貝魯特、蘇力，而在星期三上午九時三十五分抵達倫敦。

每星期四下午一時正由香港起飛途經新加坡、哥倫布、孟買、伯蘭、貝魯特、羅馬，而在星期五上午九時四十五分抵達倫敦。

備有豪華頭等及經濟旅行客位供乘客任意選擇。

每次旅行請向英國海外航空公司定票！

請向各大旅行社或 **怡和有限公司航空部** 接洽

電話：二七七一一／二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C

世界噴射客機之領袖

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

她到現在還不願睡！

現在是就寢時候了，阿囡還是像小丑一樣嬉戲跳躍，毫無睡意，她就快要因過度消耗精力而洒下淚珠，臉上的光華亦開始消失了。爲父母者應如何使孩子保持其精力呢？答案是：和諧的家庭環境，合規則的生活，和在進膳前睡前飲一杯熱「好立克」。「好立克」已經預先部份消化，極易爲腸胃吸收，爲保証孩子們健康發育，請立即開始授以美味滋養的「好立克」。

「好立克」

供給額外營養 迅速恢復精力

9A3

香港儲蓄銀行

乃由「香港上海滙豐銀行」所經辦

信譽之著冠於全港

茲爲利便各界儲蓄起見特訂定優待辦法如下

港幣拾元．即可開戶．

存款週息．弍厘計算．

存提手續．迅捷簡便．

詳細辦法．歡迎垂詢．

香港儲蓄銀行

由香港上海滙豐銀行在下列各處開辦

香港大道中一號　香港北角英皇道

九龍尖沙咀新半島大廈　九龍旺角彌敦道

華沙公約武裝在蘇俄控制下
共產集團在東歐軍力部署新情報
·薩汀·

東歐共產集團，以華沙公約為基礎，設東歐統一武裝，總司令部設於莫斯科，總司令為蘇軍元帥科湼夫元帥，華沙公約政治諮詢委員會，由各國兵種部長（或紅軍參謀總長），各華沙公約國根據協定，派兵參加。而各會員國國防部長與最高軍事負責人，均受任該同東歐統一武裝的司令員，但其指揮機構與內容，始終保持秘密，各會員國部隊中的幹部人事管理，亦完全由蘇俄控制。

根據蘇方發表，紅軍駐在東歐的波蘭、東德、匈牙利三國，其指揮駐東德，所有構成部隊都為紅軍的精銳，自一九五五年以來，雖蘇軍曾數次發表削減兵力，但機動力與火力卻從無提高。

駐東德蘇陸軍二十師，戰術空軍二軍，總兵力約卅五萬人，總司令在哈洛夫上將。駐波蘭蘇陸軍三師，戰術空軍一軍，分駐西南部地區和東普魯士，司令部設列克尼斯亞，司令為格羅夫炮兵上將。蘇南部集團軍，司令卡莎可夫上將，陸軍約六萬人，另戰術空軍一軍，駐匈牙利和羅馬尼亞。

烏拉爾山脈以西地區，約配置紅軍六十師，蘇俄和附庸國內約有航空基地二百個。一九五八年七月，近東情勢緊張，蘇空軍元帥斯克利伯斯和空軍師和降落部隊赴保加利亞，作為期一月的軍事演習。

蘇俄波羅的海艦隊，與東德、波蘭等艦隊密切聯繫，地中海方面，阿爾巴尼亞的沙西諾港成為潛艇基地，但詳細設施情形如何，則不甚明白。

目前東歐附庸國家地面部隊，根據各方面蒐集資料的統計，約有一百五十萬人，飛機約二千五百架（其中有百分之七十五為噴射機），這個數字，與年前北大西洋公約組織所獲情報，相差不遠。

東德陸軍計有：北部軍團（巴來茲羅克），包括機械化部隊一師，裝甲部隊二師；南部軍團（萊比錫）機械化師一師，摩托師二師；另有獨立機械化師一（波茨坦），空軍約有飛機三百架，兵員人數約十五萬。捷克陸軍十五師，空軍五師，兵員約二十一萬。波蘭有陸軍十八師，空軍八師，兵員總額約三十萬。匈牙利有陸軍四師，空軍飛機八十架，兵力總額約九萬人。羅馬尼亞有陸軍十一師，戰車軍團一，空軍五師，共二十五萬人。保加利亞有陸軍十三師，空軍五師，共十六萬人。阿爾巴尼亞有輕裝備陸軍三師，空軍飛機十八架，兵員人數三萬五千人。

自匈牙利發生革命後，蘇俄在國內特別組織一種「工場武裝工人隊」，專門對付革命暴動的，現在東德、波蘭、捷克都新設這種部隊。最近保加利亞「工場武裝工人隊」亦已成立。人數最多為波蘭與東德，因為於波茲南、東柏林等地發生革命暴動，東德的「工場武裝工人隊」二十二萬人，波蘭約十萬人。

東歐附庸國部隊，除軍人數雖號稱一百五十萬，但裝備都係蘇俄第二流武器，彈藥完全由蘇俄控制。去年十月，波蘭慶祝建軍十五週年時，陸軍總司令曾發表，波軍已完全機械化，步兵師一人所備的馬力，戰前為〇·二四，現在約為十六匹；機械化部隊每人約佔三〇四馬力，火力方面，一九三九年一分鐘的砲彈發射量一·五八噸，現四六·三噸。

自一九五六年以來，蘇俄在東歐建設火箭基地，一九五七年更擴展捷克南部建火箭基地。去年，據蘇外長和西德國防部長同人，曾公開指稱蘇在東德領東普魯士地內設置火箭發射基地。現在，匈牙利也正在建設飛彈基地。

現在，蘇俄的彈道飛彈，射程如何，現尚未知，在東德、波蘭、捷克境內，設置發射基地的可能性更大。東歐可能設置移動飛彈部隊，因為蘇俄祇是波蘭的司令，是一個保加利亞上將。

加速重整軍備計劃
西德新國防預算激增

西德計劃把在下年度的軍事預算增加至二十六億二千萬美元，因為它的重整軍備計劃遇到了高潮。

西德現已有武裝部隊二十萬二千人，但計劃到一九六一年底達到常備軍三十五萬人。

第一批士兵一百人，僅於一九五五年十一月宣誓入伍，這是多年來西德聯邦的政治鬥爭的結果。

但是，自從那時開始，在國防部長史特勞斯和掛帥的武裝部隊最高軍官赫辛傑將軍領導之下，西德的整軍迅速地在進行着。

在陸軍中將指揮下的陸軍，現約有一十二萬三千人。他們很充足的裝備普通武器，而且是機械化的。就算步兵也乘裝甲車開往戰場作戰的。

西德的軍隊，勢必有强力的原子能力。它將裝備美國製造的「誠實約翰」、「尼克——阿查克斯」飛彈、火箭和「鬥牛士」飛彈。美國仍然保持原子彈頭的所有權，但西德將運用的方法……

然而，祇有兩批「誠實約翰」運抵西德（在過去十天內），而「鬥牛士」則要等到明年才能運來。

截至目前，祇有……演習，以試驗整個軍事結構。

這次演習成績很好，但有些批評者認為，各指揮官似乎故意低估原子武器在戰時的效果。

一軍官團的年紀，也是一個嚴重的問題。

挪威政界人士担心
北大西洋公約組織變成新馬奇諾防綫

自由世界應該從西方國家在中東和非洲地區，採取更有力和更具創造性的領導。

這是挪威國務卿，前駐聯合國大使朗根所發表的意見。一位挪威外交官，私下被認為挪威外交部長的，最近遊歷中東，返抵奧斯陸。他說，由於他的觀察以及與阿剌伯領袖們談話的結果，他很為震驚。

他說：「我們必須找尋新的概念，以解決中東的嚴重問題。根據我在那裏所見所聞，我的判斷是祇有美國才能提供必要的有效領導。自由世界沒有其他國家能負這種領導。截至目前止，我們還未有很積極領導，殊屬遺憾。」

朗根認為中東和非洲的局勢，因為美國和它的歐洲盟國，多月來集中注意與日內瓦外長會議有關的各項問題，以及尋求與蘇俄簽訂結束核子武器試驗協定，已經局部陷於惡化。

他認為這些外交工作，已使俄人更易於滲入中東和非洲地區，並在那裏製造騷亂。他說：「我所看見的局勢，是注意的，我們或許做了所能預期的事，在馬歇爾計劃的援助下，建立和增強了我們的西歐防衛體系。然而我們實際做的祇是建築一條現代馬奇諾防綫，在北大西洋公約組織地區而攻，是沒有效用的，艾森豪主義上，本沒有防衛工事，換言之，我們的防衛，仍不够深度，不足以包括中東和非洲的各危險地點。我們讓自由世界這個龐大地區不設防，而讓蘇俄伸展經濟、政治和軍事的侵入。現在，蘇俄的勢力，不止在我們前面，而且在我們背後的中東和非洲，一如德國軍隊那般容易擊敗馬奇諾防綫，蘇俄現在祇須繞過……

北大西洋公約組織地區背後，根據我們的脆弱地點。」

恩根說，自由世界的弱點是不一致，以及未有決定應在中東和非洲如何設防，「在我本人看來，西方似乎是沒有決定的。在他看來，並不能及中東和非洲地區所泛的，而且在……」

他說：「在艾森豪政府之下，這目前止，實上沒有新的基本概念。在許多歐洲人看來，美國人祇把新的外交政策貼在一個公平的外交手段上。與這……」

他說，美國的外交政策新概念，恩根說：「在我們所面對的問題，是一方面需要那些國家分別處理他們的問題，而不是國際……

恩根認為，一個馬歇爾計劃是不足夠的。他說：一個馬歇爾計劃是不足夠的。他說……在經濟和財政的援助，並不是一個國際機構，而必須以美國政府作這種援助，「在非洲，需要的是白人給予白人的協助，但那種援助，由白人對阿伯和非洲國家，其接受的程度……

他說，美國政府作這種援助，也許可以幫助，但那就是以一個國際機構來處理阿剌伯和非洲國家……

中共在西藏的暴行
尼泊爾朝野特別震動
滿都卡爾柏納日報，指出有理由担心中共會侵略尼國。
亞沙倫·薩加素，最近著文發表於尼泊爾首都加德茲，將該文迻譯如下。

西藏人將祖國獻給蘇聯，那是蘇聯的軍隊……

雖然中共自稱最近的西藏事件是「內政問題」，但對於西藏人民，西藏事件卻是一種外力的干預，同時中共還侵犯了西藏的自治。正如中共在一九五一年間剝奪了西藏的「獨立」，共產黨目前在伊拉克方面的活動，已經同樣地表現了共產黨常用來發動的活動，許多國家的獨立。因此，中共所說他們在西藏的活動純屬「內部問題」的聲明，就和真相不符。

在馬列主義和共產主義所驅使下，把共產主義散播到整個世界，已經成為一項運動，自從蘇共在俄國建立了政權以後，這項運動即進行。正當共產黨組織已在所有非共國家建立情勢之下，一般研究國際政治的人士，都已瞭解到共產黨的活動是不會停止的。世界性共產主義對於各民主國家及其人民，正是一個挑戰。為了抵抗這一個挑戰，和遏止共產主義，所有民主國家的當前必要任務，也就是進行解決失業和消除文盲，同時去改善和提高人民的生活水平，而並不是恐懼共產主義的幽靈魅影。

從國際觀點而言，印度和尼泊爾都同屬世界的重要地區。除了對於喜瑪拉雅山脈以外的共產黨，被稱為世界屋頂的西藏，對於世界所有各國卻是一個不能通達的地方。許多科學家都認為是一個適宜充作試驗原子武器的場合，中共也常然以西方國家得以到，倘使萬一印度或者任何國家利用西藏，共產黨的活動，就會將此，甚至必須犧牲過頭來的生命，或者所有西藏人的生命，中共是永遠不會放棄西藏的。此外，在印度和尼泊爾毗連中國和西藏的邊區，有許多印度人和尼泊爾人，自動都願接受西藏的文化和生活方式，中共是否會利用這一點機會去透過他們來散播共產主義？張是一項很重要的問題。

北平廣播電台和報紙，每天都指摘印度是西藏革命的作祟者。在中共的眼中，印度和中國之間的長久敦睦友誼，是沒有用處的。在國際政治當中，正如中共目前對印度一樣，一個在今天友好的國家，可能在明天就變成一個敵人。倘使中共公開印度這樣，……之間的爭執，我們就祇好被迫去承認在印度也有人反對民族主義……

不但印度，而且整個亞洲都必須提防中共在尼泊爾的未來行動，因為在民主政體和獨裁政體之間仍激烈對時的局勢當中，雙方都可能採取各種不同的外交政策。尼泊爾是一個處在印度和中國之間的主權國家，中共標榜共產主義，印度卻標榜民主社會主義，尼泊爾同時也和中印接壤……

開向印度這樣一個大國挑戰，那末又有什麼保證去肯定，一旦時機到臨，中共不會背棄「和平共存」原則而簽訂的「中尼條約」呢？

在世界歷史當中，共產黨從來都沒有曾說過通過會選舉而贏取政權。列寧本人，也透過共產黨祇能透過暴力革命而建立共產主義。倘使印度共產黨目前祇顧宣且支持中共的工作，而並不去注視印度和中共……

與尼泊爾北部人民的生活方式，與西藏相同，在另一方面，尼泊爾南部人民的生活方式卻與印度符合。在這一種處境之下，正當印度和中共翻開了一個缺口，有關人士所必須細想考慮和注意的，就是怎樣去維護尼泊爾的生存和主權。在中共最近的指摘印度推行擴張主義，但在事實上，我們卻發現這一種現象的確係自由生存在中東，使印度已經成功於透過它的工業發展，而在東南亞和非洲開闢市場。那末中共也正在竭力透過工業發展，而在整個東南亞進行相同的勢力。

由於西藏是一個佛教國家，緬甸、印度、尼泊爾、錫金、不丹和印度佛教徒的情緒，已給中共在西藏殘酷壓迫佛教寺廟和摧毀西藏精神領袖的情緒……但在這些國家當中，除了佛教徒以外，卻還有隨時準備附和蘇俄和中共的共產主義者。在這一種情勢之下，對於宗教具有信仰的人士和一般祇具神主義者之間，就有可能產生惡感……

西藏在目前已經成為一個國際問題，上帝決不容許尼泊爾陷於同樣的境地。這就是民族主義者和民主的尼泊爾人民感到焦慮的主要原因。（完）

肺癌簡說
多吸煙無疑是有關，但是否是產癌的主因，還有爭辯。

批評者認為，癌症已成為現代別是與吸煙有關的肺癌。新聞週報記者將此問題，就教於權威人士，獲如下解答。

問：自一九三〇年以來，美國人因肺癌症而死的數字，每年都比上一年多，二、〇〇〇名。原因何在？

答：理由之一，是今日的人比較以往的為長壽。因此……

問：為什麼肺癌增加，比別的癌症來得快？

答：科學家們已覺吸煙可能的因素，包括空氣不潔、輻射、食譜、病菌和抽香煙。

問：抽香煙又怎樣？

答：美國癌症學會的統計主任哈蒙和……年前，多抽香煙是肺癌增加的最大理由。他以五十歲到六十五歲的男性（白人）一八七、七八三名為調查對象，發現每天抽煙兩包或以上的人，因癌而死的比率，較不抽煙的多六十倍。

問：香煙那一種成份造成肺癌？

答：若干美國科學家正找尋香煙焦油裏的致癌物，使人生肺癌的特殊媒介。「以我們所知，我們能找出什麼。他說：「我們覺得抽煙似乎更近於使身體增重負荷，如一個患病的人跑上樓梯，不得死人，但便倒下來斃命了。」

問：其他的科學家們是否接受吸煙與肺癌有連帶關係的統計證據？

答：他主張的十八個研究的報告，美國醫藥界的會和美國公共衛生部都已對抽香煙過份的人提出警告（超過每天一包的人），抽煙過多是促成肺癌理由之一。

問：煙草研究委員會從何根據，去懷疑「哈蒙——韓丹尼爾」的報告？

答：該委員會的科學主任李度醫生指出，「哈蒙報告」的研究，未能符合科學的統計方法，這是一種……

問：李度醫生是完全的拒絕接納「哈蒙報告」嗎？

答：不然，李度醫生在上週說，統計表現出若干熟識的連帶關係，但不是引致的關係。「我以為結果是很有建議性，不應該說的不理的」，李度醫生同意，抽煙過多可能使身體衰弱，以致易為癌病所乘，一如給其他疾病侵入一樣。此點要作進一步的研究。但哈蒙醫生相信抽煙過多是肺癌主要因素之一點，未能苟同。李度醫生以為財與空氣不潔，可能更為重要。

問：關於香煙中若干化學物質致癌的試驗如何呢？

答：哈蒙醫生與李度醫生同意，試驗，不一定適用於人類。他說，例如，我們知道，神能使人生皮膚病，但用神卻不能使洋老鼠皮膚生癌。（完）

國際剪影

多數中尉、上尉和少校都是年紀太大，有一萬二千人。因此他們與少尉間的年紀相差很大，使軍官晉升困難。在甘肅巴中將指揮下的空軍，現在約有四萬七千人，但祇有一百五十架作戰飛機——這是空軍的「原機」，主要的是國際聯盟所製造的噴射機。

以目前來說，百分之三十的武裝部隊是志願兵，其餘的服兵役的，通常祇服役二十二個月。國防部長史特勞斯認為服兵役時間過短，並希望能延長到十八個月。讀者反對這是因為社會主義者反對的問題。

一九五八——五九年度的國防預算，是二十一億四千三百萬美元，但下月提出的預算，將增至二十六億二千萬元，以適應組織防衛部隊的新預算。

西德的武裝部隊的增加和新裝備，已引起了蘇聯集團的譴責，因為它是北大西洋公約組織的「劍與盾」戰略之下的「前綫」，在中央地區的任務，是阻止蘇俄攻擊而撤退，西歐部隊是最前綫的重點部隊。

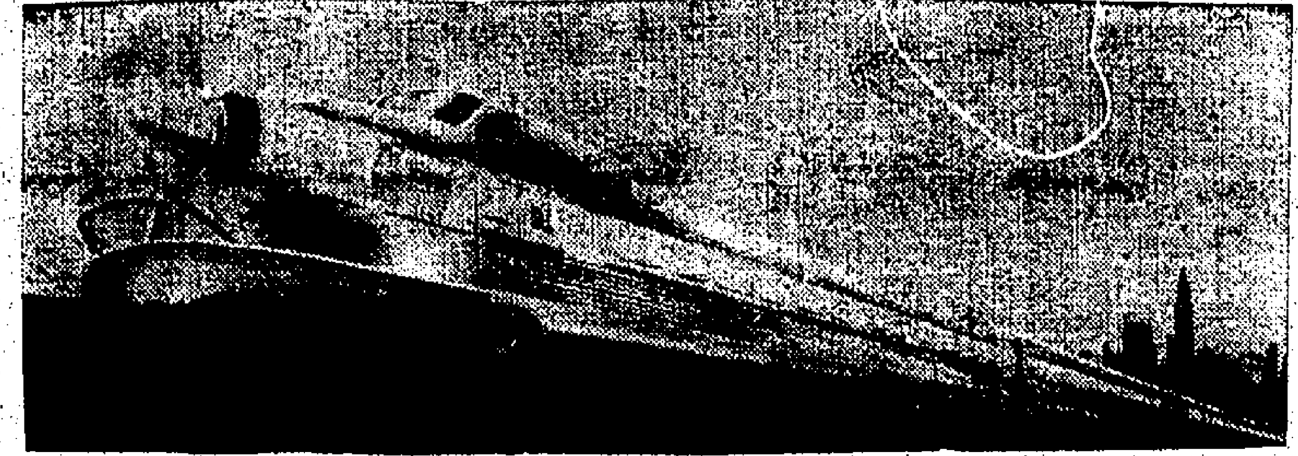
……負起阻滯或擊退敵人以原子武器的擴展，以便……，使用最新方法的戰術核子武器，不過，這些新武器的發射也未能夠抵擋住「但是，如果步兵須與敵人作肉搏戰，他們也可以應付得來。」

長鬍子不經濟

人們為什麼要長鬍子？長鬍子有什麼好處？又有什麼不好的地方？是不是為了通貨膨脹，所以長鬍子的人越來越多？

據英國男子商店（一間專製男用化粧品和專門研究男性美容的公司）總裁克萊浦說：長鬍子是不能省錢的，長鬍子不能省同樣，刀片等的錢。熟手的人理一次鬍要一元五角至三元五角港幣，而且要到理髮店去理。

克萊浦又說：正如全國理髮師協會指出，每星期一遍，不但令人討厭，而且要按照鬍子生長速度按時（一週或十日）修理一次，還要加上潤澤油才能使鬍子光潔。上了年紀的人，認為長鬍子是增加面貌光彩，能顯示本身的男子氣概和男性風度。現在雖然有些名人如古巴總理卡斯特羅，名編劇家和演員奧斯丁都常留長鬍子，但克萊浦不認為長鬍子能再成為風尚。（東）



這是美國商務部的一百七十六名旅客飛機，由九月份起分別在各國展覽會展出。它的前後，裝有DC七型飛機的三千七百匹馬力發動機，利用氣墊力轉原理將火車推行，時速達一百哩，且十分平穩。

美國「凉明通」冷氣機 壹匹馬力 $1050 兩匹馬力 $1995
"REMINGTON" 美國自動抽濕機 $650
「美風牌」"BEAU-AIRE" 吊型風機 櫃型水機 由叁匹至一匹現貨 五匹馬力由美留 供應冷氣工程 由工程師設計 同和洋行冷氣部 陳列室：力山大廈地下 電話：37061—2—3 34174

最新款式紅白斑馬色 全部現貨美觀 分期付款歡迎參觀 特別優待

德國電動切麵機 包生麵食櫃 房及冷藏設備 特製設計均可備

U.S. "FAST COOL" 「快雪」牌汽水櫃 另有四孔長形及四孔方形雪糕櫃 美國蓋

「快雪」牌雪糕櫃

ATLAS DISPLAY FREEZER 「愛麗斯」牌 日本軟硬雪糕機 開口明櫃有透明及肉櫃有分蓋無鏡兩種 六尺半 一千九百八十元

巨型唐樓一售萬五 一梯兩伙·每層淨面積一千尺 深水埗福榮街五二——五八號（北河街口） 旺舖位售四萬餘悅利置業有限公司地盤接洽

恒興建築公司新樓出售 ㊀西營盤老街……

唐樓七千餘元 土瓜灣 接洽處：中環怡和大厦86室 電話二四三六一 三〇五八九

出售 拆船舊件 大批廉沽

工商日報分類廣告 大字四個 小字十四個 每日三元九角 價廉效大

利成 九龍彌敦道二二壹號E二樓 電話六四〇三九 六八九五五

1 格蘭大厦 2 良友大厦 3 土瓜灣道 4 西洋菜街 5 鵝寮街

百輝大厦 麥當奴道72號 有另 高息樓宇 分層出售

砵蘭街 183 185號 麗戲院 近碼頭 千尺大騎樓 萬餘元分層售 志盛建築公司 大道中65號二樓 電話三三七一〇 四五〇

加路連獨立大樓 一號A單邊向南全幢出售 又地下舖位一連六間 租售均可

九龍立信大厦 九龍聯合道 燈籠街二十號 四十號全幢出售 禮信大厦 堅道八十六號 摩理臣山道十五號地下 出租 誠興行

海向區山半 天台花園洋樓 三房一廳·水電俱全 只沽六萬餘元

元洲新樓 深水埗元洲街

紐約 裕豐樓 寫字樓出租 租平樓字 唐樓平租

出頂 酒家 招請什工 華僑紡織有限公司招考男性養成工 招請學徒 每呎陸角

營業 民興百貨公司 高炳記公司 總滙 男女睡衣 定價廉 尺碼齊 式好 欵

利家牌 遠利隆號 華捷洋行 lec 雪糕櫃

結束啟事 買屋聲明 啟事 陳榮教授烹飪 招生 英語會話 欲想出國謀生

九龍中醫診療院 李澤群風濕專科 陳素媚醫生 婦科 有喜 崔玉英婦科 尿病 謝柏年 國藥 大賤賣唱片 知音人仕勿失機會

鼻耳喉 陳漢光 外皮 頭 彭錦棠 痔 廖秀瓊 老牌 梅瀨放 痔瘻 黃華滋 瘡科皮膚 尹國良

簡麗英婦科 面容 康寧整容所 狐臭 曲綫 疤痕 痔 許慈 盧韻慈

本港新聞

負責進行籌組 工業總聯會
工商界領袖十五人任委員 執行諮詢委會所提之建議

【本報專訊】據政府新聞處發表：十五位工商界領袖，業已接受港督邀請，充任工作小組委員。該工作小組將執行有關成立工業總聯會之諮詢委員會之建議，將該十五位人士姓名列下：

余達之：香港機業貿易有限公司總經理，中華廠商聯合會名譽會長，工商業諮詢委員會委員，亦爲有關成立工業總聯會之諮詢委員會委員。

李震之：李氏爲若干間紡織廠之經理，亦爲香港紡織廠聯會委員，及工商業諮詢委員會委員。

李實陳：香港棉紡業公會主席，及九龍紡織工業有限公司經理。

D．I．保山傑：怡和洋行，怡和機器公司，及怡和印染廠董事。

L．E．約翰遜：英蘇紡織有限公司總經理及香港地毯製造廠有限公司董事。

鄧和：中華廠商聯合會理事及協誠製衣公司總經理。

周厚坤博士：香港搪瓷業商業公會主席，香港新華搪瓷廠有限公司經理。

黃宗殷：中華廠商聯合會名譽會長，宗殷實業公司經理，有關成立香港工業總聯會諮詢委員會之委員。

丁熊照：開達實業有限公司董事長，香港塑膠廠商會主席。

馮漢柱：利豐有限公司總經理（電器廠商），東華三院前任總理。

王秀岡：香港淘化大同有限公司經理。

劉邦：國民製煉漆油有限公司總經理，勞工諮詢委員會委員，中華廠商聯合會理事，有關成立香港工業總聯會諮詢委員會之委員。

鍾士元博士：宋氏有限公司總經理（電筒及煤油燈廠）。

林根熾：鐘和電筒廠有限公司，有關成立香港工業總聯會諮詢委員會委員。

M．S．甘明：太古船塢及機器有限公司業務經理，太古糖廠董事。

一如本月初所宣佈者，周錫年醫生及新任議員兩人，已分別答允担任工作小組之主席及副主席職位。中華廠商聯合會，亦已被邀提名三人爲工作小組之委員。

大會堂開始打樁
清理場地建立圍欄 實施單程交通新劃免費車位

【本報專訊】正興建香港大會堂之地盤打樁工程，經於昨日開始進行，初步施工地點，係中區新填地西部即近干諾道中方面之一幅長方形地帶，約爲整個新填地五分之二，在工地週圍四週放置「不准擺車」牌示，禁止車輛駛進停放。同時承接打樁之工程公司，亦經派出大批工作人員，在工地週圍開始建木板圍欄，有關工程之小屋，亦經蓋搭。但在新填地北部即近皇后碼頭方面之第二段打樁工程地盤，昨仍暫准停車。

圖片說明：中區新填地大會堂建築地址，昨日開始禁止停泊車輛，及派有工人開始在該地鑿孔。（本報記者呂攝）

昨日爲星期休假，在中區停放之車輛比平時爲少。當局昨亦派出工作人員，在工程地點週圍、皇后碼頭一帶路邊及美利道等處，以白油劃設免費停車位置，此項車位，都作橫斜排列，以皇后碼頭一帶及美利道前面，此項車位伸出之面積，幾佔去原有行車路面之半，故今後該一帶之行車情形，恐不若以前疏暢。

在新填地四週之馬路，昨日經執行單程環行交通，幾條道路中，最大改變者，厥爲天星碼頭停車場東側之一條道路，以前係准許南北雙程行車者，昨日已在北端路口，放置兩個「不准駛入」牌示，凡天星碼頭方面之車輛，不准轉入該路向南行，而祇准由干諾道中方面之車輛轉由該路向北行出皇后碼頭。此外天星碼頭及皇后碼頭之車輛，祇准向東行，美利道則祇准向南行。

兩座川所停車場天星碼頭之數十個廿分鐘免費停車之車位，由今日起取銷，改爲停車月票，凡購有停車月票者，可持有使用，可將車輛駛至天橋底之車位停泊。由於大會堂打樁工程之展開，預料冷淡已久之大會堂停車場，由今日起，生意轉旺盛，而設有收錶之車位，亦將不會冷落云。

兩艘掃雷艦
移交海軍後備隊應用

【本報專訊】兩艘各長一百零六尺，排水量一百四十噸，由港府出資從英國運來的淺水掃雷艦「卡丁成」號及「艾帝成」號，已於昨午由海軍司令格力將軍在海塢移交香港皇家海軍後備隊應用。該兩艘掃雷艦裝備新式，提供本港後備海軍使用，以加強現代訓練設備，及增強效率。昨午移交儀式由「添馬」艦總部牧師史提列特主持，並爲該艦祝福。參加儀式者尚有署理防衛司衛理欽、防衛軍署理司令曾麥士中校及各海軍官兵等數十人。

圖片說明：英海軍掃雷艦兩艘，昨移交海軍後備隊。圖爲各長官接收後參觀該艦新式設備。（本報記者呂攝）

世界難民委員會 正積極研究 救濟港難民
聯合國協會總會主席昨宣稱 輕華重歐問題將可獲改善

【本報專訊】目前正輪迴訪問各亞洲協會之聯合國協會總會主席憲漢，日前抵港，昨天下午三時卅分在聯合國香港協會總社舉行記者招待會，在席間發表談話稱：此次訪問亞洲各地聯合國協會分會，就在以彼此交換工作上的意見，下月五日至九日，在菲律賓馬尼剌召開之聯合國協會亞洲區首次大會，本人亦代表全球協會出席參加，該會亦爲聯合國協會首次舉行的區域性協會的聯席會議，其主要目的，爲增強區內各協會的聯繫，及正確生活路線的發展，我們不獨致意在組織上改善亞洲各協會的現狀，並注意發展他們活動節目的質與量，希望每區各協會均能了解聯合國乃全球一大家庭意識，而增加其培養更良好之公民責任感。

憲氏稱：聯合國協會在日內瓦自一九四五年成立迄今，已有十四年，我們亞洲區的聯合國協會，急切地盼望亞洲人對此偉大之世界人民運動，能貢獻出他們應有的力量，因此我們在下月大會中，將亞洲區協會的工作，來一個總檢討，並互相交換經驗，使工作能力增強，在此充滿緊張的世界謀求一種和平康樂的氣氛。

在答覆記者的詢問中，憲氏說：在聯合國協會亞洲區聯會中，將集中兩項討論重點，即謀取組織上的活動計劃、交換經驗、對實際效力之檢討及擴大聯合國協會所有單位的工作，是研究如何減少緊張局勢，提高善良和平之氣氛，凡滿足民衆合法願望及可以解決民衆命運之人民運動，聯合國協會均予以絕對支持，即如今年至明年間之世界難民年運動，就由於本會的推進而獲得很大響應，此問題將在未來之亞洲區聯席會議中提出討論。目前已知照各協會在當地組織全區代表性之世界難民年難民委員會，本會並將聯合國對此問題之決案通知各地協會，使他們有透徹了解。至於各地工作推行情形如何，要到九月間才獲得各協會之報告。

記者問：本港有數達百萬之難民，其中百分之一之歐籍難民都獲得優厚待遇，而其他百分之九十九的中國難民生活極度困苦，此種歧視情形如何處理？憲氏答覆說：關於此問題，前年香港代表參加年代表大會時，曾提出此問題，結果獲得通過，該會即前往聯合國難民委員會提出建議，要求援助世界難民，結果通過援助本港嚴重之難民問題，現在世界難民委員會也在研究中，本港中國難民問題，將會引起全球人士注意而謀取解決的方法。（文）

美國各教會救濟機構 籌二千萬美元 救助香港難民

【本報專訊】據合衆國際社華盛頓二十一日電：美國天主教、基督教及猶太教各大救濟機構，除由公共捐助之外，另籌二千萬美元，並計劃經常難民救濟預算外之國際難民年之救濟委員會，已敦促美國政府，在通常之難民援助外，在今後十二個月內，另撥一千萬美元，此款將用以供給在擁擠之香港、生活困苦之一百萬中國難民以住屋與醫藥照顧。同時又用以使留歐洲難民，及在中東設立職業學校，予八萬難民援助。直至目前，艾森豪政府祇答允捐助四百萬美元，該委會認爲此數係完全不夠。

香港政制改革問題
訪港英議員調查報告書已送達港府
建議擴大三局組織使成爲更民主政府

【本報專訊】據悉：去年十月杪抵港，作兩星期實地考察之英國國會議員團，其調查報告，業已發達本港政府。

據說五人代表團報告中之一章，係論及本港政制改革問題者。當代表團離港返國時，一項負責記者謂，香港之議會制度不宜模仿英倫，憑謂香港應發展本身之議會制度政府形式。

查英國議會代表團係應本港聯邦議會聯誼分會之邀，來港訪問，在彼等留港兩週期間，曾會晤各界人士及參觀各種活動。彼等曾與公民團體、工商界及輿論界領袖晤談，亦曾與軍政首長交換意見。

據悉，彼等訪問後，曾就見聞所及，草就報告，說交英國及本港政府，據謂，報告中係關於改革政制者，但未悉有無建議若何形式之革新。

但相信代表團係建議若干形式之逐漸發展，俾達成更民主之行政，包括行政立法及市政三局組織之若干改變，及增加三局之責任。

查該議會代表團去年訪港，係英議員正式應邀訪港之首次。（日）

我煤業考察團 來港轉往西德

【台北廿一日中央社電】由台灣省煤業界人士組成的中國赴西德煤業考察團九人，由團長蘇文秀率領，已於廿一日上午離台北飛香港前往西德。該團將以三個月時間考察西德、法國、美國及日本等國家主要煤礦的最新採煤技術及器材使用。

嘉林邊道尾山邊 天雨積水成潭 學童嬉水被溺

【本報專訊】昨日下午三時四十五分，九龍城嘉林邊道尾民生書院後便山上一大水潭，一男童因嬉水被溺，經消防員兩人下水打撈，迄傍晚仍未撈獲，相信已遭不幸。查該發生慘劇之地點，原爲一石礦場，現已成爲一大山谷，當局準備將之填平，最近該民生書院之一邊逐漸將泥石傾下，向山邊填去。該石礦場本是一個乾地，但自前日大雨後，該處遂積聚成大水潭，近潭邊處約一二尺深，但稍遠則深逾十尺外。被溺之男童名周伍根，十五歲，住九龍城西頭村長興里六號石屋，在西頭村嶺南學校讀四年級，周係行最長，其父有三子一女。昨日爲星期日，學校放假，周與三名男童跑到上述地點游水，不料嬉水不慎，致不支被溺，當時有一男童（十六歲）見狀，即泳至周處擬加以援救，但被周將其右足緊執，幾被拖至深處，後設法掙脫，返游至岸邊，通知附近居民報警。消防局於接報後，即派出兩名消防員下水打撈，至六時十五分，仍無法將該童撈獲。周童在潭邊僅遺下木屐一對，白笠衫及黃短褲各一件，黃皮球一個，已由其父領回。據當時曾往援救周伍根之男童有強說：「彼與周以前曾同在嶺南小學校讀書，故認識已久，今（廿一）日同到大坑上水潭嬉水，當時周童手執一個黃皮球先下水，隨後離開，不料失足跌下深處，周因水浸，大呼救命，如游至該處時，因彼亦不會游泳，故不能救起，幸好能逃脫，游返岸上報警云。」（錦）

圖片說明：（上）經過連天暴雨後之石礦場，變成大水潭，男童周伍根就是遭溺於此。（下）消防人員正在用網打撈。（本報記者路攝）

香港出版數種刊物 本月在星突然絕跡
「噴火女郎」亦臨時取銷放映

【新加坡二十一日法新社電】本月份出版之香港數種定期刊物，迄今仍未見在星洲各書攤出售。突然絕跡者，有畫報、週刊、半月刊類之小說，及若干日報。此類刊物，原應在每月上旬即分發各書攤，數年於茲，迄未誤期。人民行動黨本月開始執政以來，曾取消當地入口，而出版物執照，香港若干刊物之未能定期在星出售，其中一部份可能在政府反黃色政策下受嚴厲檢查。據另一部份分析國際情勢及報導各地通訊圖片之定期刊物，目前亦在檢查中，政府傳已另增派八名書報檢查員，在港人事務局檢查外地運星之書刊。電影方面，由「最受歡迎」張仲文主演之「噴火女郎」，亦臨時取銷放映。

黃應求失踪尚無音訊 家人求神問卜 說是沒有危險

【本報專訊】本月十九晚離寓失踪之殷實名商黃應求，至昨止，仍是音信沓然。他目前是被人劫住抑或他往，他的家人，在焦急的心情下，唯有求神問卜。據卦象所示，三數星期後便可平安回來。

警方對於此案，仍在嚴密偵查中，日來曾傳訊一些和黃氏來往比較密切的親友，希能從他們的口中知道黃氏平日行踪的線索。

初時揣測黃氏會被人綁架，但黃氏家人迄今還未獲任何關於黃氏消息的函件；黃氏的私家汽車第××七八七號，因何會停放在西區海旁光街海傍？駕車的男子是否黃氏本人抑或另有其人？這些都是警探研究的線索。據七週情形觀測，相信黃氏是被人挾持去了別處的成份居多。（達）

各界熱烈支持 新廣華建設
高德成堂捐欵一萬元 麥道軻夫人主持慈善獎券攪珠

【本報專訊】東華三院爲籌建新廣華醫院之慈善遊藝大會，定本月廿六日下午八時，在政府大球場舉行，籌備工作，業告就緒，各項節目，亦均安排完竣，計有陸軍及警察樂隊四隊、混合花式演奏、南北七個大會（包括入項踢毽等）、由林黑、張瑛、陳浩、羅艷卿等六位名伶主持，紅星林鳳、小娟等演出（亦即馬來亞士民舞）及天女散花舞，由小娟領導之三院義校學生之日本扇舞，大會舉行之夕，除港督柏立基爵士蒞臨贊助外，各界人士均極踴躍。

籌委會昨收到各界捐款，願以高德成堂名義捐欵一萬元，以爲響應年度籌款，其餘捐款計有：代表二百元，郭贊代表二百元，上海滙豐銀行二千五百元，保險公會二千元，王澤森主席廿五元，佐敦先生夫人二十五元，無名氏一千元，無名氏一百五十五元，一萬八千元。

大會並發行慈善獎券，由麥道軻夫人主持攪珠。

大環游泳場 泳客租艇一去無踪

【本報專訊】紅磡大環游泳場，昨晚有一男子租賃一艘編號P一五六九C小艇划出，但至深夜仍未見駛返，游泳場中人恐其發生意外，報警請求查究。

長洲南灣 青年溺斃

【本報專訊】昨日下午四時五十分，長洲南灣泳場發現一男子浮屍，即由泳場中人報警，由水警將屍撈起，該男屍約二十七歲，身穿游泳褲，姓名未詳，警方推測，相信是在游水時溺斃者。（劉）

聯合道口 男女被劫

【本報專訊】昨晚深夜十一時半，九龍城太子道近聯合道口，有一男一女行人行至該處時，突有大漢兩人持刀從黑暗中走出向男女人威嚇，結果被劫去手錶各一枚，現款五元，男女人後往警署報案。（璣）

新聞人物再有新聞 何桂英今天出閣 新郎爲鍾士帮辦

【本報專訊】曾於三月訪港時曾特別邀見之鍾嫂何桂英，今天將與海塢警察帮辦英人鍾士結婚。何桂英於十四年前還是九歲時，在英艦做傭工，認識那時仍是嬰巴頭中尉之菲臘王子。本年三月，菲臘王子再度來港，特訪伊下落，并在皇家遊艇「不列顛尼亞」號上接見。本年初何桂英亦係英艦上做工時與鍾士結識。鍾士在香港退役後，即加入海塢。前日，婚姻註册處已列出此對夫婦之結婚日期。（偉）

美駐港澳總領事 今天訪問澳政府

【本報澳門專訊】美國新任駐港澳總領事史地禮偕同夫人，將於今（廿二）日官式訪問澳門政府，在澳時間逗留一日，訪問日程已擬定如下：（廿二日星期一）上午十一時訪問澳門總督，下午三時訪問民政廳長，三時三十分訪問法院院長，下午四時訪問澳門防衛司令（港務廳長），下午四時半訪問經濟廳長，下午六時至八時，英領事戴樂民夫婦在西環酒會歡迎。（星期二）上午十時由宣傳科主任羅沙陪同乘專車遊覽澳門名勝地區，中午十二時三十分，下午二時三十分乘船返港。

老翁服毒 警署前暈倒

【本報專訊】昨晨二時許，本港大道西紅棉酒店有一住客男子服毒，由該酒店送院救治，該男子名謝德，三十歲，於昨晨一時半投入該酒店三樓三〇七號房，其身穿背心及黑色褲，交下房租六元六角後，即將房門緊閉，直至昨晨二時，房內傳出濃烈藥味，始行發覺不妙，報警。

又昨晚九時半，一老翁行至中區警署門前，突然暈倒地上，口吐白沫，由警察送院，該老翁名李仰生，六十歲，經查悉已服毒，原因未明，相信由於生活壓迫。（璣）

兩局非官議員 捐欵響應救災

【本報專訊】本港日前豪雨爲災，生命財物損失慘重，無家可歸者衆，各團體紛紛發起救濟運動，香港行政、立法兩局非官守議員，爲響應救災運動，特由周錫年、羅文錦、黎利、羅理基、郭贊、鄧律敦治、巴頓、簡悅強等合共捐出港幣一千元，經交由港府救災。

劉璧生偵探事務處

新聞偵探、特別人材、辦案神速、信譽保証、不作虛偽

外商調查、婚前調查、証據搜集、行踪跟蹤

社長：英國偵探總會會員 劉璧生

大道中卅六號興瑋大厦六樓（娛樂戲院左便） 電話：三二九四九 四六二九四

香港上海滙豐銀行信託有限公司

受理本港及遠東一切信託業務 及 執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜

香港上海滙豐銀行（一樓一零三室信託有限公司）

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲報聘請：

㈠墳場及火化場監督一名（市政事務署）

㈡助理工務督察多名（工務局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告

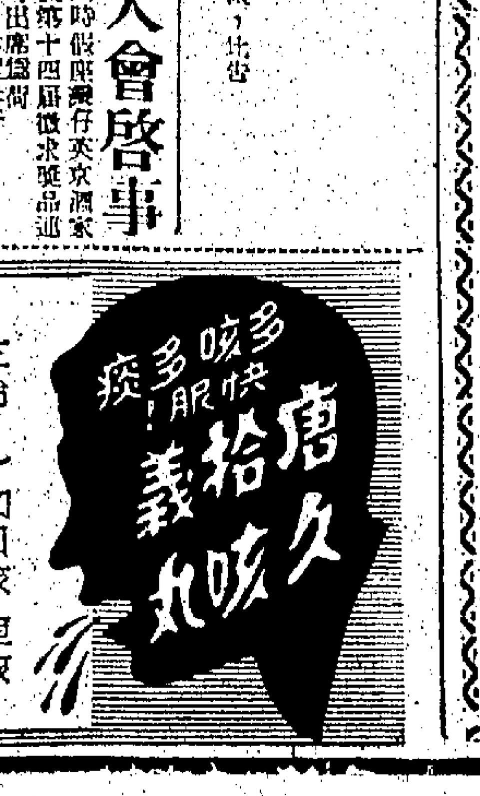
一九五九年六月十九日

旅港番禺會所同人大會啓事

敬啓者茲定公曆六月廿六日星期五下午四時假座灣仔英京酒家舉行同人大會，報告會務及覆核年結，并選舉第十四屆值理，希各會友届時出席爲荷

旅港番禺會所司理 馮孟乘 劉克勤 謹啓

一九五九年六月二十日



多咳 多痰 快服！

唐拾義 久咳丸

主治：一切日咳 夜咳 連声 单声 白痰 黃痰 黑痰 無痰 唾血 心跳 氣喘 胸痛 喉癢 雖日久不愈之纏綿咳症服之即愈

港九药店均售

陶秀 中學招生

班級：初中小學幼稚 報名：男女生 試期：七月九日 校長：盧榮文 電話：59626

周達文 風濕科中醫

肝風 腸胃風 痛翳 氣喘 飽脹 腸鳴

新亞 崇基 聯合 三院統一招生

名額：各系一年級男女生共四百八十名。

投考資格：有後列甲乙兩項資格之一者得報名投考。

（甲）中文中學會考及格，且英文成績及格者。

（乙）英文中學會考及格，且中文成績及格並曾在第六班（Lower Form 6）肄業期滿者。

報名日期：七月八日至二十四日。

報名地點：（甲）香港堅道一四七號聯合書院。（乙）九龍農圃道六號新亞書院。（丙）九龍窩打老道二十三號基督教大專公社。（丁）新界馬料水崇基書院。

考試日期：七月三十一日及八月一日

（詳情請閱投考須知，可向報名處索取）

本港新聞

政府由今天開始 在新界設十五站 登記受水災農民

【時代社】港府當局為救濟新界水災災民，定於今（廿二）日起分十五個登記站接受申請，故各區鄉事會已分別通告村民，着令今日起於十天內前往登記。茲將登記辦法轉錄如下：

㈠政府撥助伍十萬元，援助全新界北方水災災民。

㈡政府初步報告：新界農業耕作損失不大，蔬菜受害最重，凡有因大雨泥沙堆積田間損壞者，補救損失的需要款項，將由公款支付。

㈢路徑、水壩、橋樑等工程之損壞，必需修理者，政府將接受此項工作，並助川公款，將損壞者修復。

㈣凡家禽受損，木屋損毀及牲畜房舍之嚴重損壞，可申請救濟。此等損害，係由政府在進行中之工程而引起者，政府必將設法修復之，如若有損害與政府工程無關而有遭遇特別困難之受害人士，非得政府加以協助則無法謀生者，政府將贈給現金或實物或肥料等以作救濟。關於贈給問題，將由行政署長全權決定辦理之（遭受損失非嚴重者，最好勿申請）。

㈤農作物及家畜等之災害，將有一筆專款，以自由贈與方式協助那些查明遭受損失之困苦災民。

㈥政府於本月廿二日開始在新設十五個站，登記水災，凡在該區遭受損害之農民，請求援助者，請在十天期間內個別申請登記到各區理民府署申請站登記，登記後將由政府派員實地調查，然後予以適當救濟。茲將十五個登記站地點列后：大埔區：大埔理民府、沙田鄉會、上水鄉會、九龍政府農業站、粉嶺合作社。元朗：元朗農業站、青山政府農場、錦田農場、新田鄉事會。南約：西貢（南約鄉會）、梅窩農場、南丫北約鄉會、大澳鄉會。荃灣：城門道南約理民府荃灣辦公處。

擴建西貢公路 路面加闊一倍 第一期工程三個月完成

【時代社】通往中之西貢公路，工程進行積極，目前施工地段，由大埔仔至蠔涌，全長約二咪半，而路段，原有路面闊約八尺，一邊倚山，一邊面臨深坑，而通往該處彎角處，甚多險要，促成四十五度角，故該處路口，一般車輛使用時間及車輛限制，當局限制時間及一般車輛使用，除非領有通行証，否則禁止駛進。居民來往九龍，向賴巴士，路於戰後迄今，仍採取單程行車，按照行走該綫之巴士，為廿二號車。由於該區人口續增，投資該處者衆，鄉事會及發展交通之必要，茲因鑒於目前需要，故次提請擴展公路，而今始見實現。關於該路擴建計劃，將可使路面加闊一倍，以便雙程行車，還有一條二尺闊行人路，沿路邊設欄。擴闊之部份，均須開山劈石，將掘出之山泥，填於公路另一邊，因填泥之一邊為深坑，山水由此流出蠔涌，故在適當地點，須有一條鋼筋三合土去水道，引導山水出海，原有之十數個危險彎角，將因擴闊路面關係，減少一半，另一半則因地勢關係，無法避去，但此次擴路計劃，在工程上已盡量顧及安全。

據悉：關於當局擴建西貢公路，原擬分三個月時間始完成。照目前情形觀察，該路擴建後須分上下行車者，但關一條單程路通蠔涌，現在僅將原路彎角工程克服，故另闢一單程路之辦法，俟該段完成後，第二步工程，會將蠔涌至西貢墟之一段路擴闊，使全路可行雙程。

左圖：西貢公路擴建路面，開山工程進行時情形。（時代社）

莊重文伉儷 由非返港

【本報專訊】莊氏宗親會理事長莊重文伉儷，前於四月廿一日赴日本及菲律賓考察商業，並爲該會籌建會所向海外宗親勸募基金，歷時兩個月，事畢，經已返港云。

碧街危樓區封閉交通 十餘間商店營業停頓 聯呈油麻地街坊會代請當局改善

【本報專訊】油麻地碧街近廣東道一段之危樓（第一、三、五、七、九、十一、十三、十五、十七、十九號共十幢（均四層）樓宇，因受附近風雨影響，一號後座倒塌，其餘三至十九號，均先後呈現危樓跡象，住客亦恐有危險，即刻遷離，以策安全。當局隨在該街頭尾加設鐵馬，禁止行人來往，因此，危樓對面（即雙門牌）之舖戶，由二號起，共有十餘家商戶，亦遭受影響。因該段被「鐵馬」所關截，只有從各該商店後門出入，已是諸感不便，同時又因「鐵馬」封閉交通，行人不敢通過，以致該等商店變成無業可營，迄日均呈門堪羅雀之感，爲挽救損失，及維持營業與生活起見，因此昨派代表持同呈文，晉見油麻地街坊會負責人，要求該會代爲向當局請求改善該處交通，將鐵馬遷移，俾各住行人通行，及商戶居民獲得往來便利，並所陳事實，確于同情，已允爲代向當局交涉。

據悉：本街發生危樓事件後，該會多日來與住戶聯絡維持，作之救濟等事，正積極研究之。

本街發生此事，故各商戶於昨日由工務局督拆職員云，該街近於危樓，須三星期以上，方可清理。本街商民，乃小本經營，全靠門市生意維持，現警方爲保障居民安全，將全街道用「鐵馬」封閉，而少數顧客亦不敢通過，門口有如束手待斃，以致連日來商民昨日中都常支出，如需待二十餘天以後，則一般商民面臨經濟崩潰，或即本店倒閉一兩，更值嚴重。

官塘區續建徙置大廈 首期四幢本年夏季完成 將辦小學收容失學兒童

【新聞社】徙置當局，在官塘區興建徙置大廈計劃，已於去年開始實施，由於工程關係，加以整理，除將一部份接近山腳加以削平，另將山谷填平，敷設去水渠及地基等，經過多月來順利施行，先後克服一切，按照原定預期計劃，官塘徙置區建築第二期工程，將來完成，計有八幢最新式「H」型七層大樓，並在該八幢徙置大樓內劃出若干面積，開辦小學，供徙置區兒童獲得入學校之機會。

又據悉：官塘徙置區而積廣闊，八幢大樓，各就地勢而有次序建設，並利用所餘面積，將闢作商場，供住戶兒童作遊戲場所，另考慮利用附近地點，在徙置區內指定作徙置區內小販市場，但仍有待若干問題解決，屆時始可實現云。

首期四幢，本年夏季完成，供一萬一千餘人入住，分先後入伙。四幢大樓，每幢七層，合共二千餘個單位，預計可容一萬一千人口居住。按此區計劃，除被徙置之住戶外，亦包括移民及貧苦人口，俾能解決住所問題。

九龍總商會慶祝父親節 主席謝伯昌致詞闡述父親節意義

【本報專訊】昨（廿一）日爲父親節，九龍總商會理監事及商會會員慶祝，並於下午七時假該會禮堂舉行慶祝酒會，放映電影，參加者約百餘人，場面熱鬧。該會備有紀念父親節之紀念章，以留紀念。分送到會者。席間由主席謝伯昌致詞，闡釋父親節之意義，首先陳述之意義。謝氏首先陳述，如父親尚在者，我們要敬佩他，第二、如果父親已逝世，我們仍要敬仰他。同時，如距離不遠，則常常持鮮花去拜掃，以示敬意。第三、團結勉勵後輩以敬愛父親，倘能樹立良好榜樣，將來你的兒女也敬重你。

根德道後巷 男子昏倒

【本報專訊】昨晚九時卅分，九龍塘根德道七號後巷，有一身穿白笠衫黑短褲赤足之男子，被人發現倒臥該處，口吐白沫，疑是服毒，急送院施救，因尚在昏迷中，其姓名身世無從證悉。（錦）

青山道廿三咪半 軍車貨車巴士相撞 貨車被夾損毀最重 巴士乘客飽受虛驚

【本報專訊】昨日下午四時許，新界青山道廿三咪半灰沙圍附近路面，發生一宗巴士、軍車、貨車相撞事件，貨車在巴士與軍車夾縫中被撞毀，巴士尾部亦同時受損，幸無傷人，但巴士乘客已飽受虛驚。

據悉，肇事之車，一爲編號「HK四一一七」號巴士，由元朗開往九龍，在上述地點，突有尾隨之「仁和」號貨車，擬欲越過巴士時，經適有一輛軍車疾駛而至，貨車司機遇此情形，乃不敢「扒頭」，同時迎面之軍車亦與貨車相撞，但不知如何，竟與巴士尾部相撞，致貨車如置身在夾縫中，兩邊車身乃告毀爛。事後，交通警察聞訊到場查究，並對現場地點及損毀紀錄。（求）

有等公司股息股權 竟無人認領 因為持股人不懂英文通告 有心人希望能中英文並用

【新亞社】年來本港股份組織之大公司，每年均發現有相當數目之股息及股權無人認領，此種情形，當絕不是持股人不願要錢，而主要原因乃該等公司之年報告示均係用英文，若干不識英文之持股人，便往往全無所知，而至喪失本身利益。本港商界有地位人士，均認爲此種現象不公平，應予改良，籲請該等公司凡有關持股人之利益之文件佈告，應中英文並用，此舉可使無人認領之股息股權數目大大減低。

據本港英商太平洋行經理梁乃元指出：近年來華人向該等公司購買股票者大增，而此等持有股份之華人，不識英文者爲數甚多，故該等大公司在公佈有關分派股息及分配股權等有關持股人利益之通知時，不應單用英文，而應中英文並用，此事對於持股人甚具重要性，使該等持有少量股份之投資人之利益，獲得保障云。

歇暑期間馬匹近況 十餘駒被毀滅 有放草後康復者亦有在放草中者 凌波仙子已歸天起羣贈與沈常福

【新亞社】據馬會公佈馬匹最近之情形，包括現役馬之放草來去，退役馬之移殖與毀滅。

暑假後經獲准在第五班之「凌波仙子」，不幸因染病不起，經於本月六日被毀滅。此乃一九五八年度新馬，當東間佳，有體弱多病，未季亦甚少上陣，但仍能獲冠軍一次及亞軍一次。

老將之「起羣」，在退休之年，又因突擊，現告退役，但仍與此沈常福馬出。此外，「霧明山」與「顧網」，則送與陸軍部。茲將公佈內容列下：

放草後康復回廐者有：「小飛俠」、「首長」、「寶之珠」、「星友」、「成吉思汗」、「勝利」、「武備學生」、「福樂」、「龍騰」、「勵脂」等。

現在仍在放草者有：「虎威」、「金城」、「馬中寶」、「雄鷹」、「恆長」、「王寶釧」、「佳人」、「利定小姐」、「揍勝」、「颶風」、「摘……」、「大郎」、「民欣」、「人之兒」等廿五匹。

關於退役馬匹之處置，分送陸軍部、香港騎馬會等。沙田騎術學校作「脚馬」，送蒲山村騎術學校作「脚馬」；「獵運年」送作「脚馬」；「首益」；「猛進」及「林泉」部在馬場作「脚馬」；上水騎術學校作「脚馬」，「起羣」送與沈常福馬飼；「霧明山」與「顧網」送與陸軍部。

退役後在五月下旬至六月上旬間先後被毀滅者有：「巴……」、「湧泉」、「飛脚」、「橫欄」、「家寶」、「全能」、「部得」、「太上皇」、「人之美」、「智慧神」……等。

人人親其親，長其長，天下平

「人人親其親，長其長，天下平」。這句話，含有深長的意義。我們國籍協，以爲國家民族，承先啟後，做父親的不容忽視責任，我們倘各父親都希望兒女成才，所以都藉紀念父親節之時，彼此警惕共勉。

根據昨天父親節，國際規定，每年是六月第三個星期日，便是這個偉大的節日，和每年五月第二個星期日是母親節一樣，所以，不單是紀念那個節日，並不是年年此日的目的。

日本名產「新進漬」上市

日本風味罐頭什錦醬菜「新進漬」，內含多菇、蘿蔔、辣椒、及其他瓜菜，用上等醬油製成，別饒風味，久爲各界人士歡迎，現夏令降臨，壯女飽饜肥膩，多採菜佐膳，「新進漬」相爲珍品，最近日本著名販字醬油總代理南信貿易公司，乘任新進漬總代理，大量定購來港，源源供應，銷路日增，……

進食後疴嘔 多人疑中毒

【本報專訊】昨日港九兩地發生三宗因食隔夜餸菜中毒，經送院洗胃後無大碍。

㈠下午一時許，女子鄧長嫻，廿二歲，與其女陳惠儀，二歲，住九龍城黃大仙徙置大廈C座三樓一五九號，因食隔夜餸菜，中毒嘔吐大作，送院救治。

㈡下午二時，女子李佳英，（廿三歲）住大角咀金馬街廿七號地段木屋，（因食）隔夜炒飯疴嘔，洗胃後便救。

㈢昨晨……

七月卅日前徙置特別恩恤金補償損失，其領款日期及地點，以及補償款項之數目，本處適日另行通知。徙置事務處處長徐家祥。

欖鎮同鄉會 昨旅行荃灣

【本報專訊】港九欖鎮同鄉會，昨（廿一）日集體旅行荃灣，人數逾三百餘名，上午十時半，由理事長李文熾、副理事長李達人、文娛部長曾蘭村，領隊出發，乘坐小輪直達，抵步後，到竹林禪院、陶澗名勝及附近村落，地帶風景佳勝，遊覽，並由該會的攝影組男女隊員拍攝集體生活照片。二時廿餘人在竹林寺演奏音樂歌唱，林泉閣該張歌舞表演，別饒逸趣，直至五時，始盡歡而散。並由理事長李文熾致詞，倍勉團結互助，至下午七時，乘輪返港。（百）

社團動態

柴灣第二及第三段建馬路 石木屋限期拆遷 登記者可獲徙置 石屋業主當局將特別賠償損失

【新新社】柴灣第二段及第三段石木屋共四百八十間，將於下七月抄開始拆遷，一部份徙置入新填地大廈C座，另一部份遷入石屋，至於石屋業主當局將特別賠償。

茲將現在居住之建築物拆除，將可於一九五九年十八歲，（甲）凡已參加最近舉行之石屋登記者；（乙）凡已登記於本月上旬舉行之居民登記者；（丙）拆遷者限期辦理遷出，該處住戶須準備下列各文件：（甲）本通告；（乙）徙置自帶各份証及所有家屬之身份證及出世紙；（丙）兩張徙置區辦事處登記後，乃當局在該區開闢一條直通新馬路，以利交通。茲將拆遷之所以要拆遷，將四百多間石木屋拆除。

（一）一九五九年六月二十二日以前到柴灣徙置區辦事處登記，則須攜備戶照片三張（石屋四張）。

（二）閣下須即自費拍攝全身照片三張（石屋四張）。

該處居民須搬遷於一九五九年七月三十一日以前。

㈢閣下須於一九五九年七月十日以前到柴灣徙置區辦事處登記者，便可獲徙置入居住。

㈣閣下必須即行清理，以便建築新馬路。閣下之建築物已被劃入拆除之範圍。

㈤此通告關係至要，對於文件，須小心保存，注意如無故不遵，政府將依法予以處理。

㈥徙置事務處處長徐家祥。

黎氏宗親會 登記雨災宗親 準備辦理救濟

【本報專訊】黎氏宗親會，以日前豪雨成災，災情慘重，宗親多有受災，特召開常務會議，通過救濟方案，凡屬宗親受災者，均予救濟。

（一）凡因此次大雨災而受損失之宗親，不論男女老幼及是否該會會員，一律予以救濟。

（二）凡住在九龍、香港及新界之受災宗親，須由即日起親自前往該會（會址在九龍深水埗界限街二號C六樓）報名登記，住在新界者則可用書面寄會申報。

（三）登記工作定本月底截止，俟核定救濟金額後發放。

吳氏宗親總會 紀念十一週年 新董事同時就職 並舉行會所落成禮

【本報專訊】旅港吳氏宗親總會，昨（廿一）日舉行新會所落成典禮，紀念成立十一週年，暨第八屆董事就職典禮，到有各社團代表，各界來賓，及會員宗親等數百人，情況熱烈。

下午二時，舉行會所落成開幕禮，由會長吳廣文主持啟鑰後，主席吳旺生、吳夢熊、及同人等入會所就位，隨由主席吳旺主持揭幕，及向國旗行致敬禮後，並致開會詞，繼由會長及嘉賓致詞。

……先後致詞，並舉行酒會聯歡，下午七時，假座……酒家舉行慶祝成立十一週年紀念聯歡大會，會員聯歡，新董事就職，由主席吳旺生致開會詞，由……宣誓就職，由主席致詞……。

九龍金飾勞資同人 後天集體旅行梅窩 專輪兩艘出發并有叙餐聯歡

【新聞社】九龍珠石玉器金銀首飾業商會及九龍首飾業文員會之兩會同人聯合舉辦之集體旅行梅窩游泳大會，定後天（廿三）日上午十一時半，乘油蔴地小輪公司專輪兩艘出發，準十二時啓行，屆時由兩會首長王文、馮炳燊、王全揖任領隊，沿途由首飾業文員會音樂組及話劇組男女隊員分別在各輪上演奏吹樂及話劇助興，六時并舉行叙餐聯歡，八時返港，兩會同人及其親友報名參加者，將逾五百人之衆，屆時將有一番熱鬧。

塑膠廠商歡宴 黃克競丁熊照

【時代社】香港今塑膠廠商會同人，以該會名譽會長丁熊照及黃克競先生，最近辭港府成立工業總會諮委會小組委員，特設宴誌慶，歡迎該業會員報名參加。

三團體贈醫藥 求診者頓增 各界善士踴躍捐物資

【國際社】本港通濟會、中醫師、中藥商聯合舉辦夏季贈醫贈藥，自開辦一週來，每日求診病患者甚衆，最近因風雨之後，氣候轉變影響，疾病更易滋生，通日候診人數頗形擁擠，在一週間，贈出醫藥逾一千五百餘人，該所除已盡量派員應付，下午另派特別醫生，以便病者求診，該所……。

五華旅港同鄉會 十二週年紀念 籌建義學會所

【本報專訊】五華旅港同鄉會，昨（廿一）日下午二時，假英京酒家五樓舉行該會十二週年紀念，到各僑團代表、社會名流……等，會員同鄉等千餘人，情況熱烈。開會如儀，首由理事長李惠常致詞，報告十二年來該會會務之進展情形，盼各同鄉再接再厲，團結一致，共謀會務發展，籌建五華義學及會所……。

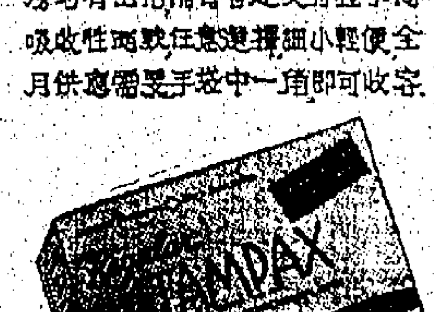
當你的女兒問妳……
關於丹碧絲內用月經條

妳是否答她："我不甚清楚"，
妳是否答她："有人是用它的"
或者你知道怎樣解答嗎？

假如妳曾經用過丹碧絲妳自然會明白何以許多青年女子對於此種內用月經條覺得奇妙而深感興趣簡而言之是因爲用丹碧絲可以自由活動免除拘束．

此種自由任何女子均可獲致祗用丹碧絲即可免除彎帶針扣墊物等麻煩免除磨擦刺激——丹碧絲安放之後覺如無物無異味發生之虞外用月經帶用後處置不便但丹碧絲則絕無問題配帶之後可以自由沐浴沖涼或往游水均無不可。

丹碧絲一經試用自可明白此種新時代月經條之妙處丹碧絲由一位醫生所發明現經常爲千千萬萬婦女採用丹碧絲內用月經條各部身均有出售備有普通及特種不同吸收性兩款任意選擇細小輕便全月供應需要手袋中一角即可收容．



丹碧絲內用月經條

由醫生發明
現爲千百萬婦女採用

如欲試用請將姓名地址並附郵票二角寄香港郵政信箱七十號偉克生護士收即將丹碧絲試用品一盒（用空白紙張包裹）寄奉．

★★★
HENNESSY
COGNAC BRANDY

三星斧頭牌
白蘭地酒

品質優良
氣味清香

總經理：怡和有限公司

WHITEAWAYS
九港 惠羅有限公司

九龍金馬倫道電話大廈
德付道中萬宜大廈
干諾道中十八——二十號

美麗法國棉織品

惠羅公司最近運到大批法國名廠棉織品花樣繁多內有間、印花、日光布縐面布及各種花卉圖案等款式新穎五光十色美麗可愛價廉物美誠爲縫製服裝之無上雋品各界仕女日臨治台駕經常賜顧之惠羅公司港九各分店參觀選購。

香港 萬宜大廈
　　 馮氏大廈
九龍 電話大廈

惠羅公司

教育與文化

獲得孟氏教育基金會甲種特種助學金七院校學生名單

【本報專訊】孟氏教育基金會，一九五八年度下學期（即本學期）孟氏甲種助學金及特種助學金，近已審查完竣，昨正式通知七間專上院校。茲將其名單分別錄下：

珠海書院孟氏甲種助學金學生：侯溥方、鄭開中、黎家駒、周中夫、梁達培、吳宏光、黃炯棠、江鵬、譚、李錦洪、陳齊中、鄭少文、趙桑英、黃熙珍、陳榮生、黃國通、曾玉清、李思慧、周月康、梅偉則、譚紹鏞、李國才、杜長治、譚新倫、鄧仲葉、盧主芳、湯凝榮、譚漢傑、周淑燕、陳仲賢、王永韶、盧榮良、趙文倩、何小慶、王婉洲、余定平、金惠貞、黃惠賢、鄧梓清、陳淑賢、蔡愛蘭、金海民、谷松川、賀振勳、陳城森、駱慢梅、周勵輝、吳潔瑜、胡濯洪、周鏡洪。

特種助學金：宋池發、李偉勳、沈寶麟、顧同、羅灝光、黃康信、錢友河。

聯合書院孟氏甲種助學金學生：陳汝楫、張傑昌、張樂昌、張寶洲、陳正元、陳廣明、鄭鴻材、張錦發、趙世、賴錫洲、何潤霖、夏啟然、劉同文、李國珍、李鴻鈞、劉傑中、劉宗強、盧甫康、羅成銳、盧錦成、陸心一、周耀洲、潘明峰、徐立森、鄧榮元、杜秀容、何存和、曾傑彤、王組、李寶池、葉德洪、楊若蓮、徐正平、孫德華、鄭慶道、陳勃、楊賢中、楊秀剛、鄧瑞強、商成淵。

特種助學金：陳棠、何、楊錦康、黃光波、譚遠通、劉德智、陳元政、吳天恩。

崇基學院孟氏甲種助學金學生：麥炳麟、李宜仁、劉傑榮、劉顯儀、李彩珠、謝啟陵、陳樂田、黎曉儀、陳鈺儀、張麗君、曹紹鵬、徐曉成、黃師明、魏延愛、高悅貞、朱征、鄭漸煥、羅延信、歐陽珍君、阮錫材、劉成佑、陳金芳、游漢卿、潘瑞玫、李和儒、李一村、曾兆德、林紹貽、黃道樂、黃若蓮、麥你璇。

特種助學金：潘光平、朱錦詩、侯光啟、朱凱民。

廣大書院孟氏甲種助學金學生：周家揚、徐榮、顏錦科、何松堅、黃鎮蒙、江明開、陳振威、梁英徽、梁玉泉、羅奇光、吳樹森、許國材、王翔、王兆榮、黃淑英、黃振怡、鄭詠琴。

特種助學金：金鳳、吳斌、陳富銀、伍少秋。

新亞書院孟氏甲種助學金學生：陳紹宗、鄭佩蓉、馮國雄、江紹德、李學銘、麥麗文、凡世步、李炎德、陳玉儀、李國權、馮穗信、左光炳、周啟聰、胡明斌、劉家駒、黃鋆源、關叔成、周潤生、張汝源。

特種助學金：馬以滔、徐瑞甫、黃展銘。

香江學院孟氏甲種助學金學生：陳淬明、張小卿、鍾潔源、顧仲卿、賴俊儀、林翠、林欣、羅願澤、李宗傑、李武功、譚鳳岩、麥杏婉、伍達銘、曾永鵬、王頑。

特種助學金：尹國富、李名揚。

浸會學院孟氏甲種助學金學生：區榮志、許嬪生、高岳屏、歐秀濂、陳仲輝、譚鎮仁、王兆鴻、黃政、鄒佩焉、楊卿健、柳鳳珠、姿德慶、關環璜、石國榮、李守鵬、黎衍敬、鄭文波、左家駿、鄭海良、劉興榮、賈顯強、葉寧寧、顧知非、李杏霞、杜志智、劉才波、黃頌恩、馮津、何穎枚。

成人教育康樂中心 土風舞晚會

今晚八時在九龍葛師舉行 上次因雨改期之入場券仍有效

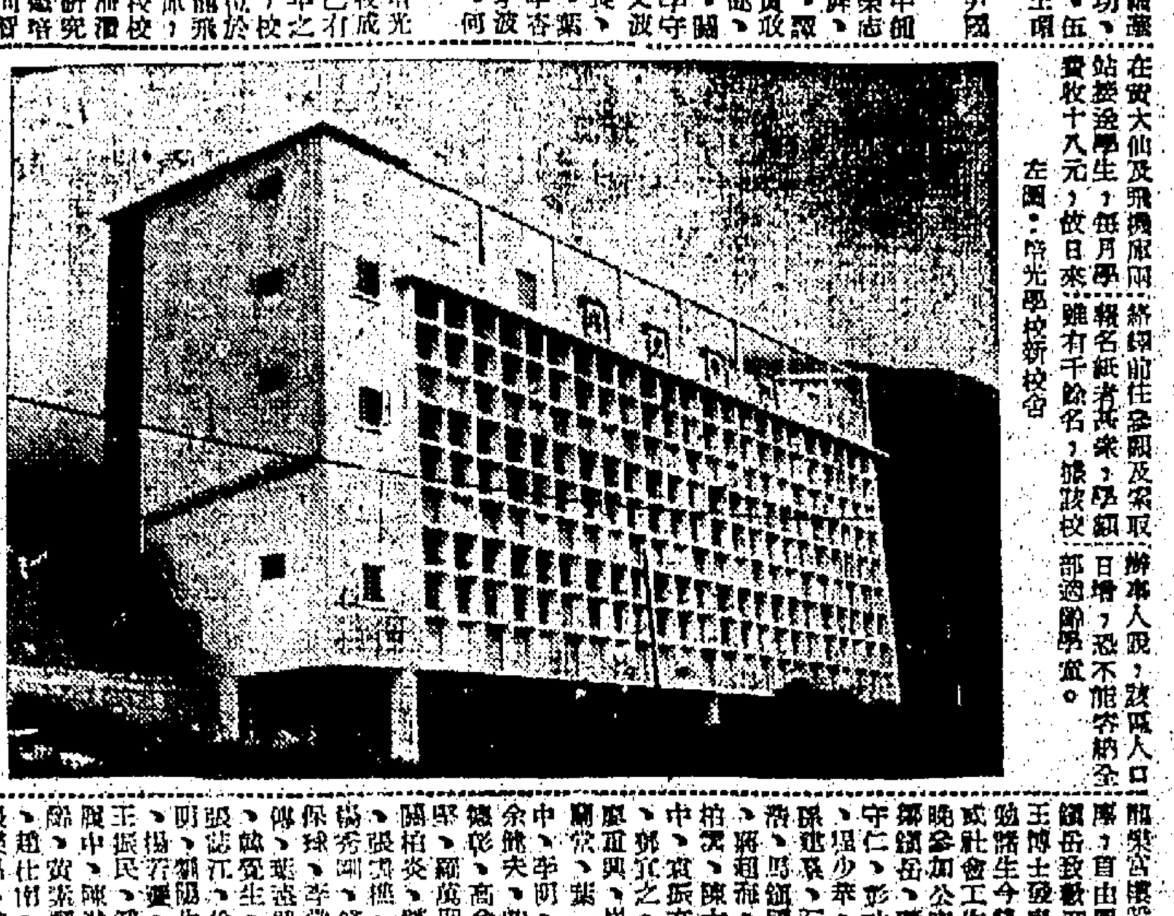
【本報專訊】教育司署主辦之成人教育康樂中心土風舞晚會，原定於六月十五日舉行，因風雨影響，改期於今（廿二）晚八時演出，地點則仍在九龍葛量洪專科師範學校，凡持有上次入場券者，可於今晚通用進場。

晚會之節目，由七時卅分開始，有國術表演（鄭鐵麟師傅領導）及歌唱表演（女歌唱名家担任），八時起，由聯合康樂中心口琴隊演奏音樂，八時十五分請教育司高詩雅致開詞，隨即開始舞蹈節目，計有團人舞、青年舞、宮廷舞、沈衣舞、層舞、旋轉舞、採豆舞、蹈趾舞、五月時光、彩綢舞、紅人舞、同牛舞、燕燭舞、及萬國舞之七步舞、雙人舞、求雨舞等，多彩多姿，演出者除瑪莉及衛、大抗東、李麗、香港街道、佐敦道、香島等八個康樂中心的會員外，尚有康樂中心輔導員、香港浸光中學、九龍塘正中學等聯合演出，屆時必有一番盛況。（文）

培光學校新校落成

培光學校成立已有七年之久，校址位於九龍飛機場旁，校長潘德祺對兒童教育頗有研究，尤著重兒童品德培養，走向智慧、善良、健康和快樂為目標。

惟學校規模較小，難於發展，特於去年在黃大仙竹園道購地約二萬呎，自建四層新校舍，環境優美，除課室前面有一所大花園外，尚有地下及天台兩大運動場，有圖書室、康樂室、男女學生沐浴室、乒乓球室，全部新式美化，設備完善，車輛直達校門，交通便利，從黃大仙、飛機場及鑽石山三區步行至該校，需時約十二分鐘，凡有校車在黃大仙及飛機場兩站接送學生，每月學費收十八元，故日來前往參觀及索取報名紙者甚衆，學額雖有千餘名，據該校辦事人說，該區人口日增，恐不能容納全部適齡學童。



左圖：培光學校新校舍

工商會計專校舉行畢業典禮

中英文部共六十四人

【本報專訊】北角工商會計專科學校，昨日下午三時在校內禮堂舉行第一屆專科畢業典禮，由本港商人會計師公會主席周炎輝會計師主持頒發畢業證書，各科畢業生領受證書者達六十四人，到校觀禮來賓甚衆，濟濟一堂，情況熱烈，後拍照茶會，至晚上並舉行叙餐晚會，有音樂、魔術等節目助興，極一時之盛云。

中文部畢業生四十人，計：郭碧珠、郭金城、陳炳歡、楊志成、何少芳、劉文滔、康佩英、楊蘇倫、吳小麗、陳瑞娟、潘興玉、何寶銀、陳堅勝、姚錫琦、郭如邦、黃潤貽、何方、吳淑夫、鄧瑞琛、光偉、嚴長滋、鄧潤、周啟容、陳仲檢、唐啟生、蘇佩玲、馮麗容、倚綺、蔣少勳、李漢立、賴天良、劉昌鳳、梁婉乾、丘樹立、周公履、劉忠英、吳沂文、許婉云。英文部畢業生二十四人，計：周慶延、陳元任、黃國忠、余華嫻、陳金華、郭錦鴻、駱仕倫、朱啟英、劉保羅、黃其利、馮曉慈、郭永亨、何斯年、鄧炳權、梁寶勝、葉瑞明、曾燦琛、劉秀梅、尹芳、陳後心、劉鐵偉、黃英雄、戴江、簡鎮。

人。

王裕凱門人為師洗塵

名教育家王裕凱博士，自菲律賓來港，其門人特于昨晚假九龍樂宮酒家設宴為之洗塵，由學生代表鄧鎮岳致歡迎詞，繼由王博士發表演說，勗勉諸生今後從事教育或社會工作之方針。是晚參加宴會者計有：鄧鎮岳、葉錦源、葉守仁、彭功、楊永鵬、孫建泉、石渭清、張、馬鎮國、夏卓然、潘、將超雄、陳仲歐、柏潔、陳太耀、李建中、黃振文、徐振雄、郭竟之、王文彪、龐宣洞、張一帆、張克中、李明、戴森、余健夫、黃啟森、曹嫦彥、高念宜、陳錫堅、羅萬垣、唐志、陶柏炎、談沖、王悠、楊秀剛、錢莊、吳楊、保球、李常翠、鄭逸傅、韓煥生、吳佩芬、張德滋、徐樹德、方傑明、楊若靈、陳瑞、王振民、謝錦、陳佩鎔、黃紫琴、林、鄭越仕、何李芳、黃、張樂昌、張傑、譚樂、鄺瑤、王成、林華、王超、林天齋、徐正平、徐立森、麥漢光、梁仁宇、朱齊丹、王中石、宗、孫學文、戴森、鄧陶陽、黃偉傑、黃森姍、林茂、張俊雄等百餘人。

玫瑰崗天主教道明會改為小學校 九月間開課

計劃將來擴辦中學

【本報專訊】史塔士道之玫瑰崗天主教道明會，結束廿四年來為著名神道院後，已改為一間小學校，定九月開課，可容納初小一年級至高小四年級，及幼稚園各班學生五百四十名。

玫瑰崗小學男女生註冊，已于昨晨開始，直迄六月底止，據該會江士林神父稱：渠已向政府申請，俾能派出專車，行駛于羅便臣山道至玫瑰崗之間，接載學生。明年預期能開辦小學五年級及小學六年級，或許將來能開辦中學，但現仍未確定。渠又謂：迄今天主教道明會，曾訓練來自遠東各地之青年為神父。若干人隨後派往西班牙、美國、加拿大及其他地方深造。其他人等，則派赴教會工作。現時，哲學班已改在菲律賓開課，所有學員，均由港赴往馬尼剌。（鉦）

中文中學會考進入第二週

今日考本國及世界史

【本報專訊】本年度中文中學會考，因風雨所阻，已改期於十八日開考後，天氣晴朗，秩序良好，經過兩天，昨週末及星期日休息，今（廿二）日依照原定秩序，仍分在港九十一處試場繼續考試。茲將本週會考日程錄：

六月廿二日（星期一）：上午八時半至十時半，物理學；上午十一時至下午一時，家政。

六月廿三日（星期二）：上午八時半至十時半，化學；上午十一時至下午一時，美術（第一部美術史）。

六月廿四日（星期三）：上午八時半至十時半，生物學；上午十一時至下午一時半，美術（第二部美術）。

六月廿五日（星期四）：上午八時半至十時半，歷史（試卷一，本國史）；上午十一時至下午一時，歷史（試卷二，近代世界史）。

六月廿六日（星期五）：上午九時半起考美術（第三部美術）。

就業顧問教師會協助中學生謀職

已按照計劃積極展開工作

【本報專訊】本港教育司署，鑒於每屆中英文中學畢業生人數增加，學生畢業後成績優異者，每易為政府機關錄用外，其餘大部份多徬徨於就業門外，為解決該項問題，特組織一個就業顧問男女教師協會，其工作計劃按步實施，能將新教學法，及使畢業生獲得就業機會，該會已舉行會議多次，並成立一個推選工作委員會，由官立、補助、津貼及私立各中學院校七十餘單位中之男教師一名參加，本港工業專門學校校長崔特担任就業顧問委員會主席，推選工作委員會，由英華學校校長諾貝爾担任主席，日前已積極採取所擬定計劃，展開各項有關工作云。（郁）

英語周刊 二八一期出版

中國文化事業有限公司出版之「英語周刊」已有五年半歷史，暢銷本港及海外。第二八一期業已出版。本期要目包括「英語的時態」「而以疑談」「介系詞用法詳解」「短句淺釋」「同義字」「英語古文翻正」「英語文選」「成語和俚語」「新文字眼」「改錯」。每本零售三角。各書報攤均有代售。

播音電視節目

香港電台：上午七時報時及時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分節目預告。粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時家庭專欄「城市之聲」。卅分銅管樂倫敦電台昨晚國語節目英國國會一週動態。四十五分粵語流行曲。十一時名伶京曲。卅分直播昨日兒童廣播劇。十二時報時及故事「洪熙官成名史」。卅分粵曲選唱。一時報時及時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵語新聞，特別報告。五十分管樂。二時蘇州彈詞。卅分粵曲。三時下午南音。卅分「工作不忘娛樂」管樂節目。四時長篇粵曲。卅分故事演講：「唐觀文周四傑傳」。五時潮州曲。卅分兒童節目。六時報時，國語新聞報告，特別報告，潮客語新聞，特別報告。卅分英語教授：用粵語解釋。四十五分粵語流行曲。七時街頭時事實錄。十五分粵劇歌曲。卅分廣播劇化偵探小說「宿桑探案」。八時報時及成人教育康樂中心節目。卅分「歷朝大事記」。四十五分民歌。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時影壇播歸。卅分國語話劇「斷腸夢」。十一時粵曲。卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台：七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，粵曲。卅分轉播港台國語教授。五十分時代曲。八時新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。十五分聽戶祝壽祝婚點播，介紹祖國報告。卅分粵曲點唱。九時卅分粵語流行曲。四十五分時代曲選。十時大衆信箱。十五分今日本。卅分廣東音樂。卅分衛音演唱。十一時兒童戲劇化小說「木偶奇遇記」。十五分時代曲。卅分社會倫理故事「慈僧親情」。十二時新聞報導，金台節目報告。十五分報告證券交易所股市及金融行情。卅分聽戶祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分倫理小說「原諒天晴」。一時時代曲點唱。卅分粵劇「光宗耀祖」。二時粵劇唱片。四時聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告。十五分粵曲。卅分轉播港台故事演講「唐觀文周四傑傳」。五時兒童故事及遊戲，報告金融市價。十五分世界童話「單結緣」。卅分武俠故事「碧血劍」。六時長篇話劇「香烟攻勢」。卅分粵曲。七時偵探小說「桃花江謎濁」。卅分文藝小說「滴血盟」。八時新聞報導，天氣報告。十五分健康講座「瑜伽與康健」。卅分時代曲。四十五分粵曲。九時冒險偵奇小說「蜜月旅行探險」。卅分梨園新聲「自覓會」。十時卅分通俗故事「七俠五義」。十一時新聞報導，體育消息，報告本台明日節目。十五分夜半奇談「囊匪鬼哭」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測。四十五分各地雜曲。八時金台節目報告，粵音樂。八時，介紹世銀報告，時代曲。卅分新聞報導（國潮客語）天氣報告。九時平劇。十時潮州曲。四十五分今日事（國潮客語報告），電視節目報告。十一時客家山歌。卅分評話。十二時新聞報導（國潮語），十五分婦女講座，（金台節目報告，天氣報告）。卅分時代曲。一時平劇。卅分彈詞。二時申曲。卅分電影故事「無兵司令」。三時空波觀會「大宋黑抱龍圖公」。卅分潮語戲劇化小說「儒見與康樂」。四時潮州曲點唱。五時潮語武俠故事「龍吟虎嘯」。卅分廣影講座「廣影傳播講說」。四十五分時代曲。六時敘唱故事「杜麗娘」。卅分俠義奇情故事「江湖三女俠」。七時轉播港台：每週時事實錄。十五分粵曲。卅分粵劇主題曲。八時新聞報導（國潮客語）天氣報告。卅分國術小說「洪熙官三建少林寺」。九時粵曲。十五分時代曲。卅分三國演義「落鳳坡統殞落天」。十時國語偵探小說「身入虎穴」。卅分平劇雜談。十一時新聞報導（國潮語），報告本台明日節目。十五分潮州曲。十二時完播曲。

麗的映聲：下午五時兒童節目：卡通片。十五分兒童科學益智短片。卅分兒童片「比活與萊利」。六時休息。七時卅分賓大利與卡洛大樂隊音樂節目。五十分英語短片「週一特選」。八時廿分英語短片「克里斯丹醫生」。八時四十五分英語節目「防記」。九時本港及世界電視新聞。十五分英語短片「珍惠文戲劇集」。四十分粵語長片「明月冰心」吳楚帆、紫羅蓮主演。十一時十五分最後新聞及天氣報告，教場曲。

懶洋洋工作不起勁 黑色的星期一

每逢星期一，當我們開始一個星期的工作的時候，通常都會覺得特別疲倦，對工作好像不大起勁。因此有人把星期一稱做「黑色的星期一」。

事實上，星期一早上的疲倦感覺，往往是上一晚睡得過多所造成。科學家們發覺到，大多數人在星期日的晚上會早睡一小時，希望第二天精神奕奕的去應付工作。但所得到的結果恰好相反。

在寒帶的地方，每人的鋪窩平均重達十餘磅，其中有三分一是靠我們呼吸時由胸部把它提高的。我們每小時呼吸一千二百次，因此在星期日的晚上，胸部肌肉所負担的重量，比平時多二百噸多。就算在香港這個氣候溫和的地方，這額外的負担也有數百磅至一噸左右。

星期一不大願意工作，也有其他原因。德國某醫生發覺到爆竊工人在星期一早上對工作特別不起勁，原來他們所擁護的一隊球隊，在星期日吃了一場敗仗。

有一次，南威爾斯煤礦某煤礦批發商，發覺傭員每星期一都振起一副愁容，腳氣也特別壞。他因此沒法克服這現象。他試行將每週發薪日，由星期五改為星期一，結果工人們歡天喜地，星期一對工作反來得起勁。

主婦們對星期一也會感覺不暢快，因為這一天她們要洗濯的衣服特別多。星期一洗衣服的習慣，開始一個星期的習慣，相信是十七世紀初期逃避英國教會迫害到美國創立殖民地的新教徒所傳下來的。他們於一個星期六來到美國，第二天是星期日，不能夠做工作，於是星期一要做的工作，最重要的就是把旅途弄髒的衣服洗個乾淨，其他許多工作，也是留待星期一去做。這種習俗傳到英國和其他地方，於是我們就變成傳統星期一的心理了。（晃牙）

半靜寂地帶

翔

昨天是「父親節」。

作為一個兒女，如果不曾大聲疾呼要求買盛禮物送給爸爸的，那才是天字第一號蠢才！

×

粵省空前大水，被困在博羅山區的災民，至少有二千萬人以上。

中共報導說：「廣東數百萬人民，已日夜不停地在對抗百年未有大洪水的威脅。」並說：「這樣的大水災，可能一個世紀祗有一次。」

這大概應該列入「人民世紀」的傑作裡面去了！

×

英政府官佈，為了試驗「化學防禦戰」，已殺死了三千多頭動物，其中包括數十頭貓、狗、猪及羊等。

防止毒資資，又有做文章的題目了。

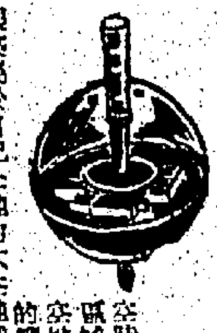
×

英國前任首席法官最近在上院說：「去年有六千人因交通失事死亡，另有三十萬人受傷。」

英國的「斑馬線」，原來也是那樣不負責任的。

在太空時代裡

出售太空股票



美國波士頓科學博物館，為發展太空時代知識，曾將太空劃分若干不同的空地域，出售太空地域的股票，凡買得太空地域股票的地主們，唯一可以享受到的權利，就是時時到博物館用望遠鏡去觀察屬於自己土地的太空地域，有什麼時候或起了什麼海市蜃樓，以逢其太空投機狂的美夢。

開發月球礦產

在紐約市也出現了一家公司，其全銜是「月球金屬礦產股份有限公司」，這家公司已由政府正式註冊，進行招股，準備開發月球的金屬礦產，並動員幾個青年科學家，宣傳人類不久可以征服月球。這家「月球金屬礦產股份有限公司」，成立不久，美國還有一家[illegible]。

放射人造衛星以至太空艇子無窮盡的太空息的僞寫，使得一般不滿現狀而具超時代理想的人們更加重視太空，因為登陸月球的實現已不在遙，於是爭先以未來太空時代人物自居，紛紛購買月球礦產股票，成了一項最熱門的生意。

星際旅行驛站

可是，在無限際的太空中，這一段漫長的旅程不是很吃力的，科學家們便設計出星際旅行驛站，又稱空中驛站，它是人造地球衛星的一個，在距離地面數千公里的高空中，繞着地球不停地旋轉，專供宇宙飛船停泊，加添燃料、糧食，以及科學研究之用。

理想的太空站是很完善的實驗室，在那裏沒有什麼天氣變化，也沒有大氣層灰塵的阻擋和散射，但是天空永遠都是漆黑一團，可以見到太陽、月亮、銀河和星斗，所以在這驛站上研究高空各種自然現象，如宇宙線、X射線和各種粒子狀況，以無線電傳[illegible]。

在這樣的高空進行，利用太陽能把人呼出的二氧化炭氣解為氧氣。在溫室栽培植物，供應新鮮食料。到那個時候，我們每一個人都可能成為星際旅行的旅客。（火星）

地球是青色的

一座青光燦爛的星球

如果你有機會到月球旅行的話，那末你可以看見地球是一個青色的星球。根據現代的天文學和科學的研究結果說，從月球觀察地球的時候，可以發現宇宙間有一顆發出青色光芒的星球，那便是地球。因為地球是給空氣（大氣）所包圍的，而這些空氣對太陽發射的七色光線中的青色光最易通過，所以地球上接受太陽的青光最多，從宇宙間來看便成了一座青光燦爛的星球了！在夜間來觀察，地球上的大都市，也可以看見燈火的光芒，特別是地面的山嶽河流，在白晝時也很顯著清晰可見。

另一方面，當我們在地球上觀察月球的時候，卻發覺月球的空間只是一個圓圈，這是由於月球沒有空氣圈（大氣圈）的存在，所以不會給各種光線透射，所以沒有發出任何色素的光芒呢。（洪盛）

杜東坡西集

崖州為大

崖州本來不大，但因為曾作朝廷宰相的丁謂被謫到此，所以比京師為大了。崖州不大，怎可以容得宰相作司戶參軍呢？

宋丁謂謫崖州，嘗語客云：「天下州縣，何地最雄？」客曰：「京師也。」丁謂曰：「不然，朝廷宰相，往往作崖州司戶參軍，則崖州為大也。」崖州不大，怎可以容得宰相作司戶參軍呢？

如果不是丁謂為了解嘲，則照此說法，則九龍宋王台的當年，自比宋朝江山為大，宋王台不亦可以容得宋朝皇帝在此留駐？

丁謂的想法，京師之大，因為有朝廷宰相在此。崖州之大，也因為有朝廷宰相在此，這州不也是比京師為大嗎？丁謂有了這個邏輯，他仍然泰然地過着。故令以為丁謂被謫崖州時，曾見寇準，寇準不見，關門不使，恐怕丁謂到不得上，不足以稱為「天堂」嗎？

崖州自樂，還被丁謂稱「北門鎖鑰」的寇萊公所不及。同京，他當然不以崖州比京師為大的。蘇東坡謫南（亦曾為崖州司戶參軍），有「日啖荔枝三百顆，不妨長作嶺南人」之句，「長作嶺南人」的胸懷，也有「雲埋瘴地」之歎，也當然不會想到崖州自大，比之丁謂不能回京師去，則不知然否也，[illegible]。

或曰：此亦丁謂之遁辭，其內心之苦，有不可道者。

其人其事

貴州才子下江南

周起渭代天巡狩

貴陽周姓，為黔中望族，明鼎定時，周之先人從黔國公沐英戡定貴陽者，以功世襲指揮使，鎮守畢節七星關，桂王由滇入黔，周氏以子弟兵扈從，後為吳三桂誅鋤殆盡，僅一支幸得保存，終滿清一代皆以文學起家，無復參戎伍者，蓋懲覆巢之禍也。清初康熙間有周起渭者，以經學著名，并工詩畫，名震江南。[illegible]時，讀書過目不忘，一時有神童之譽，年十二即補弟子員，命途多舛，秋闈既見擯於主司，家運復遭，田園復被抵於水牟，不得已設帳授徒，以舌耕糊口。時年三十，猶未有室，[illegible]。

是年貴陽知府陳某新抵任，秋訪民情，過周塾，[illegible]，延為家塾教師，賓主意氣頗相得。參將由京新任，其人為八旗世胄，太守宴之并及周，依漢人禮節，首席必讓老師，故以周為首座，次及參將，滿人視老師為教書匠，不甚尊敬，故參將不懌，詢周曰：「汝在此教書，月薪幾何？」周答以東脩五兩，參將嗤笑曰：「為我倒夜壺者，亦不止此數。」周至此不能再忍，拂袖而退，席辭館，太守頗悔招尤，厚贈之。周受剌激，益下帷苦讀，明年秋闈報捷，名列解魁。

[illegible]

周起渭經魁後，前後不過三年，超升至速，十年之間，位至正詹事，尋兼禮部侍郎，持節代天巡狩江南，又兼主考，周於輿前題旗一面曰：「貴州才子下江南」，江南人士大譁曰：「貴州為鬼方之地，竟敢輕我江南人物？」思有以辱之，曾出聯請對，周衛口作對，衆皆歎服。·寄痕·

流亡皇帝

南宮搏

疲倦

「沒有一個地方容許我住下來！」趙文坦率地說：「人們天涯追踪，不容許我安居！」

「如果在此地呢？」女主低聲地問。

「在此地——在女主的庇護下，倘若能安居，那自是求之不得的！」趙文和尚至誠答覆。

他們第一次談話在友好中結束了。趙文和尚於辭出之後不久，就與濟道人相遇！濟道人很惆悵，主張設法逃出。可是，趙文和尚卻相信女主，他願意在東西竺住下去，不會有危險。

「師父，即使沒有危險，但也沒有希望啊！」濟道人痛苦地說：「女主把和尚看作神明，我們在此，祇有是危險，沒有希望。」

「我很疲倦！」他說，聲調低沉，眼皮垂下：「濟道人，我走了千山萬水，讓我歇一些時吧！往後去，我們不容易有休息的時候！濟道人，緊張一下，聽命運的安排！」

那些充滿了感情的話語使濟道人無法再堅持下去！可是，他還是痛苦的，憂悒的。

他想：「太陽沉落下去，明天會再升起來，我們的皇帝難道從此不起了嗎？」

他感到，這些時，他負責流亡皇帝的聯絡事宜——雖然，在東西竺都還有僧侶到外面去，但這種通訊的功能並無把握。（六〇）

愛的招子學

讀了馬琴（曲亭馬琴，一七六六——一八四八，日本江戶末期通俗小說家，其代表作為「弓張月」「八犬傳」等），再讀小町（小野小町，日本九世紀時有名的女詩人，傳說她曾行吟各地，死于旅途，因而日本各地都有「小野塚」），看到別人借了西行（西行和尚，日本十二世紀鐮倉時代的僧人，二十三歲出家，行腳各地，詩名很高）的興致，心頭便嚮往地，又向他模仿。

要是我像那個「如冠玉」的丹次郎那麼浪漫，像阿蝶小姐（均小說中人物）那多情的小娘子，那是在那個時候，因此，也就是在同樣穿着小倉褲，蓄着短髮的同學裡，我更沒有那些白皙皮膚的人物。我知道自己其貌不揚，又不起五官端正的人，心裡不免自卑，所以在那些人之前，根本抬不起頭來，不論那些好，自然有些傾慕。但是，不由得隨時準備接受朋友的威脅，這些理由，使我生出一種[illegible]。

以性欲上的眼光來看，當時我那班同學，就有軟派和硬派之分。軟派的特點，就是愛看那不倫不類的書，許多僧侶們給學生的小生意人，都是把書籍一本一本地，打直疊得高高的，擺放在最下層，是附有抽斗的木箱子，抽斗內定規放着內容古怪的書籍和畫冊。同學當中，除掉從那小生意人手以外，亦有獨個兒蒐集一大把而珍藏着的。硬派的同學，則極味較為高尚，對那些見不得天日的東西，大都不屑一顧。他們把老師們的手抄本，你搶我奪地，讀以先睹為快。硬派流行每年元旦必誦的書，那是一個名叫三五郎的少年，同比他年長的鉄丸的故事。其中附有插圖，顯示出愛情的美術性，格調也很高，並不流於卑俗。

軟派在人數方面估有很大的優勢。這是有理由的。硬派則以九州人為中心。那時的預備學校，鹿兒島人較少，一般所謂九州人，多數指佐賀、熊本兩縣，和若干山口縣人而言。除此以外，自中國（日本中部地區名）一帶到東北縣份的人，全都屬於軟派。（四）

女戒與女傭

五、女傭至上

阿玉之生活，以聽收音機為其第二生命，其所聽之戲曲，非時代曲，亦非英文歌曲也，以粵語劇本，為其最愛，凡播粵劇時，輒側耳傾聽，[illegible]，然每聞粵劇放播時，則持杖為強立門外以聽，至曲終始去，男女主人亦視此狀，每笑其戲迷，亦不加責也。

某日晚，男女主人已赴狀矣，嫂不見阿玉至，故具上之樓階，地上閒之樓下，依然未有播除，主婦潘至工人房，則見阿玉擁衾而泣，問其何故，則含淚怒遷，然不答，主婦以其狀至怪，亦不再詰之，惟而出。

未幾，阿玉已由高跟拖鞋而至，持棕帚，執抹，凡桌上地上之塵垢，皆掃除淨盡，復位置而井井有條，男女主人覩此狀，驚疑其病狀神經，[illegible]。

[illegible]

越日，大風雨作，司廚之女傭，[illegible]，主婦曰：「彩色絹之傘，用以遮陽，非以避雨也。現在天尚下雨，汝有黑絹傘，何必向五少奶借用？」阿玉聞此，不語。[illegible]。

某夜，男女主人已入睡矣，聞樓上收音機，[illegible]，果見阿玉御彩色之睡衣，且移機置桌上，燃坐以聽。遂以深夜機聲，殊擾人睡，等語戒之。（〇〇）

南華遠征曼谷 賽程僅編四場

足聯往賽仍未見覆

【本報專訊】南華會昨接到泰國周秀蘭女士來函，表示關於南華今次訪泰賽程及賽期，泰國足總擬定，并希望南華遠征軍，務於七月十日以前抵達曼谷。南華在泰賽程，暫定為第一場七月十一日對針米組，十二日對空軍，十八日對大學聯隊，十九日對泰國聯隊。據李惠堂稱：有關南華在泰賽程日期，將俟李在泰主任返港後決定。從周女士函看，可知泰足總對上次會議執行，似乎甚為堅定，因此在泰足總決定採納南華在泰作四場比賽後，與原定作賽五場之協議，減少一場，當時本擬再次設法使南華在泰作五場比賽之努力，但現從試看信證明，未能成功。至於南華原定在曼谷，與泰國作四場遭遇戰一節，都完全未見提及，則將來南華足聯會之函聯，能否前往實屬疑問。

文華足聯會聯賽小組，已定於（廿二）日下午六時，假南華體育會議室，召開會議，討論有關歐人足球聯賽事宜。同時，並決定七人賽章則……（南）

沙撈越排球隊 昨敗于巴士

今日休戰明晚抗東方

【本報專訊】沙撈越排球隊，昨晚在九龍伊利沙伯體育館作第三戰，由本港甲組勁旅巴士應戰，結果巴士以「直下三局」勝客軍，沙撈越雖已竭盡所能，但因對手太強，故在全場均處下風。……

（巴士）……（沙撈越）……

體育

·圖片說明·菲律賓中青籃球隊，昨晚出戰南華，圖為菲青上籃，南華球員攔截之影。（本報記者攝）

昨宵港菲籃球賽

菲聯義經取幸運 菲青一球勝南華

昨晚灣仔修頓球場，港菲籃球賽，分別由菲律賓聯義和中青，對南華及南華聯隊……結果菲聯義以七十一比五十八……菲青則以一球之差，擊倒南華，成績七十六比七十四……

今日華人足球聯賽 太古遇康樂 元朗逢珠江

四强決戰廿七開始

今天兩場賽事，以元朗對珠江……足球聯賽今天續有兩場比賽，在南華場交鋒，下午五時十五分，（人字組）太古對康樂，時卅五分，（慕字組）元朗對珠江。……

（康樂隊）……（元朗隊）……（太古隊）……（珠江隊）……

沙撈越隊定廿三日訪問培英

【本報專訊】昨據培英中學體育教師黃顯維稱，沙撈越排球隊，定本月廿三日，到訪培英中學，并參觀培英設備……

·圖片說明·昨日華人足球聯賽，漢英對安青，圖爲漢英左翼在安青門前失機，球從門側滾去之影。（本報記者攝）

美業餘體協會 要求國際奧會 取消排我決案

【科羅拉多州波德市廿日合衆國際社電】美業餘體育協會今日要求國際奧林匹克委員會取銷排除中華民國之決議。上月，該委員會於西德慕尼黑開會，不承認中華民國奧林匹克委員會，美業餘體育協會之執行與對外聯絡委員會一致通過一項建議，指國際奧林匹克委員會之行動爲「措置失當」。……賴氏稱：「吾人希望本協會之決議將具若干影響力，同時希望得見採取若干臨時措置和糾正行動，至國際奧林匹克委員會之執委會重加考慮爲止。」……

漢英勇挫安青

【本報專訊】華人足球聯賽，昨（廿一）日加山場有兩場比賽，結果兩場皆由……漢英勝安青（四比一），尾場（人字組）同福勝印聯（七比三）。

同福大勝印聯

港華在星末仗 今對華巫聯隊

吳偉文奔父喪昨先返港

【本報專訊】港華足球隊員吳偉文，因丁父憂，已於昨日搭國泰航機，於下午七時返抵香港……

·圖片說明·菲聯籃球隊，昨午招待記者，圖為該隊教練致詞之影，其右為隊長……（本報記者攝）

銀牌女籃 今晚永康再戰海濤 爭霸

【本報專訊】銀牌女籃冠軍爭霸戰，……今夕八時半，在修頓球場舉行，由海濤對永康……

培正昌華 幸運分捷

乙組排球賽

四區穩得中學冠軍

新界區籃賽

防衛軍隊保持未敗

公開水球賽

今日會議

體記聯誼會

溫布頓網球賽 今在英國開始角逐

趙錦華婉却港台賽領隊

周詩祿 導演 邵氏出品 星馬外景 文藝歌唱 愛情巨片
獨立橋之戀
榴槤送郎口 榴槤香在喉 鳳凰逢雅士 親濃郎心頭
陳雲 編劇
林鳳 張英才 麥基 夏奇 尤鵬飛 李 主演
今天五天院仍映 連日滿座

紐約 大世界 好世界 光明 龍城 金星 郎日 六院聯映
鄧碧雲 最新傑作
羅陳譚黃少 劍錦倩鶴新 郎業紅聲權 聯演
雪艷娘
全部巨片歌唱
珠璣 導演
片長十大本全劇一映畢 請務依時入座
信誼影業公司又一輝煌巨製

香港 高陞 第一 皇宮 永樂 龍城 長寶 華陞 新樂 城樂
越旺越映 （第四天映）
日本東寶公司榮譽出品
神箭殺霸王
三船敏郎 山田五十鈴 主演

邵氏又一嶄新鉅鑄
榮獲亞洲影展最佳攝影金鑼獎
千金小姐
飛車示愛 一吻定情
嚴俊·林翠 領銜主演
下期獻映
陶秦 導演

新華 豪華
直落八天滿座！今第九天獻映
戲猴 "The Mating Game"
下期獻映 衝破地網
閃電神槍手

樂聲
連日滿今請早
蘇珊希活
天涯一婦人
ACADEMY AWARD WINNER
SUSAN HAYWARD
Woman Obsessed

利舞台·普慶
連日滿今天四場
洪水情鴛
FLOODS of FEAR
下期 瓊花艷舞

娛樂·樂宮
今天最後四場
氫彈怪物
THE H MAN
明天獻映 謀殺合約

港九首輪影院聯合廣告

工商界

印尼經濟面臨崩潰 對港星貿易續衰退

印尼政府制定對外僑經商之法令，迫使在印華僑紛紛逃避，以致印尼幣值狂跌，破有史以來最低紀錄。因此，商場極爲混亂，搶購風盛，各種物價狂漲，港星印貨物交流，蒙受極大影響。

一週市場綜述 本報記者

【本報特寫】近三數年來，港印貿易已一落千丈，過去印尼居本港輸出之第一位，今已退爲第五、六位，此種貿易衰退之速，概可想見。

查旅居印尼華僑，數逾百萬，大部份係經營商業，最近印尼政府爲維護其民族商之利益，訂頒對外僑經商之法令，頗多限制，並排斥外人大企業機構，諸如銀行、航運、主要物資，迫使華僑無法經營，不但出入口莊，陷於絕境，即零售商及小販，亦多停業，原有游資乃紛紛逃往香港、馬來亞及星洲等地。因此，刺激外匯黑市價狂漲，亦即印尼幣值繼續慘跌。頃閱港報黑市價已漲至卅七盾、卅八盾，即每元港幣值印尼幣卅八盾，比較半月前提高十餘盾，亦即印尼幣再跌十餘盾。由此概見印尼經濟情況，日益惡劣，印行準備金已降至五巴仙六，與其限定最低限度保持二十巴仙準備金額，相差甚遠。

印尼幣值既然繼續慘跌，在印擁有貨物之商人，多不願將貨拋出，而市面物資則波動甚大，各種重要物品及日常用品，多漲價一倍以上，此種混亂情形，實爲商場所罕見。

此間貿易商接僑耶加達方面消息，亦謂印尼經濟，近陷紛亂狀態，耶城華人大部分商人，爲保持資金之安全，避免減少資金之損失，多數以保存貨物，不在貨幣爲宗旨，因此，搶購之風甚熾，造成物價日漲，一部分新來貨品，已非貨幣所能買得，至於公開之自由匯市，偶有外幣可以購買，商人均不計價錢購入外匯，就在一日之間由五十八盾兌換港幣一元超過七十三盾兌換港幣一元，則可見印幣卅七盾，跌風之猛，亦創戰後最新紀錄。

查造成上述印尼經濟紛亂原因，爲印尼政府制定對外僑經商之法令所致，同時在印華僑商家，又無援助，造成印尼貨幣慘跌。至於印尼土產輸出，有人謂當局出合算，而可以增加，但事實並非如是簡單，蓋印尼幣之逐日降落，引對印尼土產出口結匯一再提高，而印尼土產訂價不能逐日升漲，而且大宗貨物仍難收回，雖然，因匯率之低落，在貨主方面可能低跌，但因貨物本身之漲價，以及出口結匯之提高，超過貨幣方面之低落，結果印尼土產輸出多數虧損，未能合算，而且在貨品上，貨幣之逆動過劇，其後果不是造成順利，即是遭受虧損，因此港星貿易商，在此急劇波動之中，多數採取觀望態度，因恐冒險從事，而招致惡果也。

商人對印盾已失去信心

據貿易商指出：印尼幣值猛跌而外匯狂漲，乃因政府實行統制，除指定六八大企業可以輸入外，其餘貨物亦嚴格限制，先前申請輸入之貨物，大部份無法兌付，故不能提貨，而此等商家所現入之二百三十巴仙物資入口後，政府已停止發給許可證，始造成有關商家之損失，以及貿易商所損有之巨額貨款，因此等對商人貿易之增加，不但引起商人對幣值之信心動搖，故此貿易商在貨物購存方面，多不願結匯，而採取觀望態度……

向港星辦貨仍觀望不前

據報：印尼註冊貿易商，日前通知有關方面，由於輸出得利，往往內即貨物，輸入來源，亦有出口商及交通工具外匯、米糧等……

副食品中 瓜菜漲幅最大

上週間，各副食品除鮮魚價尚告安定外，瓜菜則因受雨災後，來源短缺，漲幅最大，尤以菜心、芥蘭、豆苗等漲幅最大……

米市安定 炭價回跌

膠市閃縮

生油市平穩

糖市 牛皮

現貨轉疏買盤轉盛 金鈔市價微告上昇

外國行情無甚變化，但現貨買盤頗盛，故金鈔價均告挺升。這一週，K金市共有升幅·三七五。期鈔市……

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	上牌交收
十五	貿易場休業					
十六	二五三·三二五	二五三·二二五	二五三·三二五	二五三·二二元	·一三五	平息
十七	二五三·二二五	二五三·二五	二五三·二二五	二五三·二二五		平息
十八	二五三·二五	二五三·二七五	二五三·三五	二五三·二五	·二五	平息
十九	二五三·三二五	二五三·三〇	二五三·五〇	二五三·三一二五	·一八七五	平息
廿	二五三·五〇	二五三·六二五	二五三·六二五	二五三·五〇	·一六五	平息

（以上期金市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	上牌交收
十五	貿易場休業					
十六	五·七四七五	五·七四七五	五·七四七五	五·七四六二五	·〇〇一二五	·〇一〇六二五
十七	五·七四七五	五·七四八七五	五·七四八七五	五·七四六二五	·〇〇二五	·〇〇五六二五
十八	五·七四八七五	五·七五二五	五·七五二五	五·七四八七五	·〇〇三七五	·〇〇五六二五
十九	五·七五〇六二五	五·七五二五	五·七五三七五	五·七五	·〇〇三七五	·〇〇五六二五
廿	五·七五二五	五·七五五	五·七五六二五	五·七五三七五	·〇〇二五	·〇〇六二五

（以上期鈔市價）

西藥　米糧　糖類　麵粉

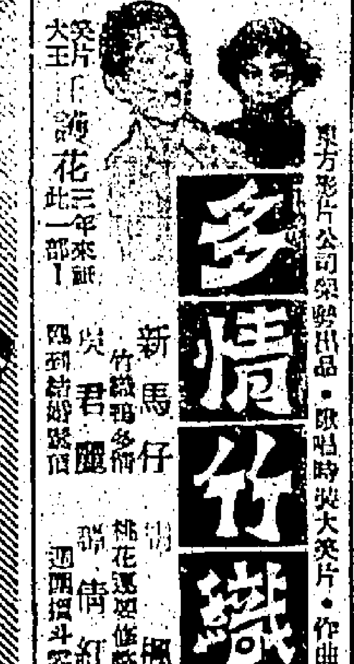
皇都·東樂 連日爆場 李麗華 王引 嚴俊 貴婦風流 A ROMANTIC LADY

新華 豪華 驚心動魄之作！ ICE COLD IN ALEX 衝破地網雷！

麗都 仙樂 鍾情 今明最後一天 殭屍復仇 邵氏出品

中央 兩傻擒兇　新世界 出嫁從夫　皇都 貴婦風流

仙杜拉蒂 懷春玉女 Gidget CINEMASCOPE 伊士曼七彩 大喜劇

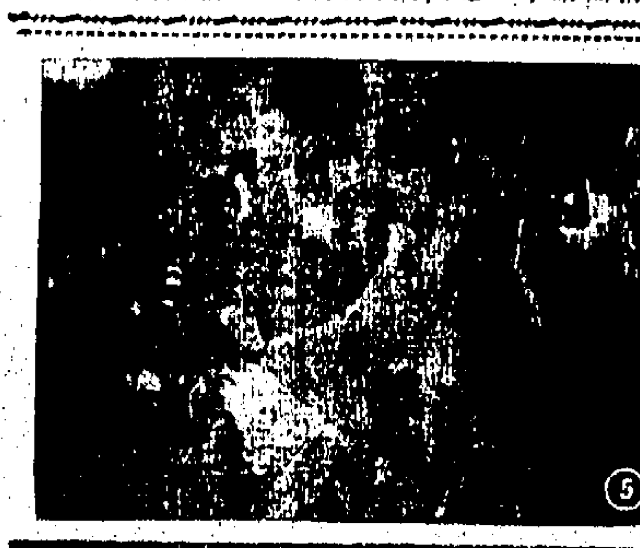

多情竹織鴨　無兵司令　諜網亡魂 The Man Between　真光　京華　麗斯　東方　百樂門　麗都　紐約·大世界·好世界　荔園　動物園　海灘泳棚

「蘭閨風雲」的四旦：蘇鳳、林翠、葉楓、穆虹。

國語彩色巨作
蘭閨風雲成就優越

本港的電影製片機構中，電懋影業公司致力最多，其規模的一個製片公司，且其出品片中，無不爲廣大觀衆所喜愛。自從國產影片亦適應着時代的發展而進一步以彩色製片後，亦以電懋攝製的彩色片爲多，該公司曾攝製過五部彩色片，其中四部爲國語片：「紅娃」、「空中小姐」、「龍翔鳳舞」、「蘭閨風雲」，另一部爲粵語片「璇宮艷史」，除了「蘭閨風雲」一片外，其他的四部影片都已先後放映過，由於攝製的優良，每片都獲得了極高的賣座紀錄和一致的好評。[illegible]現在倒要介紹一下這部「蘭閨風雲」新製[illegible]下週才在此映演的彩色片了。

「蘭閨風雲」[illegible]



連續故事「千金小丑」

[illegible]

影后尤敏新作　待嫁春心開拍

爲各方所密切注視之亞洲影后尤敏新作「待嫁春心」，經於日前在邵氏片場正式開鏡，邵氏公司攝製本片，除由尤敏任主角外，並由邵氏當家小生趙雷任男主角，參加演出的有洪波、紅薇、朱少泉等，並由老牌導演卜萬蒼執導。「待嫁春心」是一部含有諷刺性的愛情喜劇，尤敏飾演劇中人飛娜，當她嘗過了戀愛甜蜜滋味後，即爲姻緣所困擾，但期一再延誤，最後終於在她父的同情之下，才完成心願。看過亞洲影后尤敏的演技表現在本片上，那必是可以斷定的。

影后尤敏爲邵氏主演之新片「待嫁春心」已於昨日開鏡。圖由左到右：導演卜萬蒼，洪波、林翠、尤敏、趙雷、井淼。

導演陶秦和攝影師賀蘭山[illegible]

天祥洋行代理貨輪　爹路士由日回航
明晨可抵港擬卽晚返澳洲
亞魯士廿六到落貨後回澳

【本報專訊】天祥洋行代理貨輪爹路士號（DELOS）由日本[illegible]返航，按航期，如無其他，當可於明（廿三）日午後到達香港。該輪在港落貨後，倘時間趕及，擬定卽晚離港，返航澳洲各埠。另艘貨輪亞魯士號（AROS）亦自日本航返港，計程將於本月廿六日上午可到步。該輪在港落貨後，如時間許可，擬定卽晚離港，直駛澳洲。

日貨運商由歐抵港

日本貨物空運統一有限公司顧問白川[illegible]，最近爲業務事宜訪問瑞士，經於昨（廿一）日乘瑞士航空公司班機抵港，將留港數日，與此間代表作業務商討，然後返日。

圖　爲白川清昨抵港時在啓德機場留影。

美國空中小姐暢遊香港飛日

美國空中小姐嘉茜•芬，常由華盛頓飛美西部各地區，擔任侍應工作，不時期盼來本港一遊，最近果償其願，趁假期飛港暢遊九日，不期中數日正逢本港遭受風暴襲擊，幸交通未受阻，但她絲毫不減其遊港興緻，遍覽欣賞本港名勝物產，旋於昨（廿一）晨乘瑞士航空公司班機飛赴東京。據悉：她未抵港前曾訪問夏威夷、[illegible]，將遊曼谷小遊，然後返美。

圖　昨晨離港之美國空姐嘉茜•芬加曼小姐。

瑞航加爾各答經理昨經港飛日

瑞士航空公司加爾各答站經理茂勒夫人及三歲幼子，昨（廿一）日乘瑞航班機經港赴日，此行係分別在東京、曼谷[illegible]

圖　爲瑞航加爾各答站經理茂勒夫婦及其公子在機場留影。

新德里印航總經理昨日抵港

【本報專訊】據印度國際航空公司消息：新德里之印度國內航空公司營業總經理摩嘉芝，昨乘英國海外航空公司班機由印度抵港，作爲期兩天之訪問。渠逗留本港時期，將與國泰航空公司職員商討將來關於航空之事宜，特別[illegible]谷及耶加達渡假。茂勒昨曾表示：本港爲一遊覽勝地，爲了旅遊的進步，使本港成[illegible]

印駐阿根廷大使昨由港乘機返印

【本報專訊】據印度國際航空公司消息：澳洲高級專員三年，印度駐澳洲高級專員梅農夫婦，昨乘印航班機離港，經曼谷返印。梅農氏最近始卸任印度駐阿根廷大使之新職，渠已任印度駐[illegible]員。梅農氏將赴布宜諾斯艾里斯，就任印度駐阿根廷大使之新職。以前亦曾在印度公務界服務。梅農氏曾任外交家

圖　爲印度駐阿根廷大使梅農夫婦在啓德機場留影。（修）

交通版

截信時間

今（廿二日）（星期一）

空郵

越南、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、[illegible]蘭、菲濱　上午八時
柬埔寨、緬甸、法國　上午十時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　正午
關島　下午二時
埃及、瑞士　下午六時
北婆羅洲、沙勞越　下午六時
夏威夷、美國　下午六時
菲律賓

平郵

中國大陸　上午七時
韓國、巴拿馬運河區　上午九時
澳門　下午一時
錫蘭　下午二時
馬來亞、西丁、埃及、比利時、義大利、法國、荷蘭、德國
菲律賓、關島　下午二時
越南、法國　下午三時
韓國　下午六時
夏威夷　下午六時
埃及、瑞士、葡萄牙、義大利　下午六時

明（廿三日）（星期二）

空郵

中國大陸　上午七時
台灣、日本　上午九時
錫蘭、印度、中東、非洲、英國、歐洲　上午十時
泰國、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭　正午

平郵

加拿大、美國　下午六時
中國大陸　上午七時
澳門　下午一時
越南　下午二時
澳洲　下午三時
西非洲、澳洲
泰國　下午三時
澳門　下午六時

港澳輪

大來	下午二時半開
佛山	入塢
德星	下午十一時半開

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（到港時間）
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	東京	下午三時
國泰	仰光曼谷	上午八時一刻
國泰	新加坡曼谷	下午五時四十分
港航	馬尼拉	上午十時三刻
民航	東京沖繩台北	下午五時四十分
日航	東京沖繩	上午九時四十分
日航	新加坡曼谷	下午二時五分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	倫敦印度曼谷	上午九時五分
法航	曼谷西貢	下午二時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
泛美	馬尼拉	下午五時
英航	曼谷印度	下午三時三刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	西貢新加坡	上午十一時
民航	曼谷	下午六時卅分
日航	東京	下午三時十分
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	東京	上午九時五十分
法航	東京	下午三時卅五分
東航	金邊仰光	下午一時三刻

今日輪船出入口

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
安達丸（貨）	ANDES MARU	日本	香港東方	A　泊	上午
百德士泰（貨）	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	捷成	九龍倉四四	下午三時
曼華倫（貨）	IVARAN	美國菲島	美邦	A　泊	上午
福建（貨）	FUKIEN	日本	太古	B　六	下午八時
亞利桑那丸（貨）	ARIZONA MARU	日本	香港東方	A　泊	上午六時
芬谷（貨）	FERNDALE	美國	多利順	九龍倉西四	上午
有田丸（貨）	ARITA MARU	日本	天祥	A　泊	上午
羅士馬士基（貨）	LAUST MSK	美國	捷成	A　三	上午
日昇丸（貨）	NIKKEI MARU	日本	咨拉多	A　四	上午
德明（貨）	TEH MING	高雄	錦良	油蔴地	下午
海利（貨）	HAI LEE	上海	多利順	B　十	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
澤鋒（貨）	PIONEER MOOR	日本美國	美輪	北角西四	上午
路域沙芬（貨）	LUDWIGSHAFEN	星洲歐洲	捷成	A　十一	上午
芝萬宜（客）	TJIWANGI	星洲印尼	渣華	A　一	中午
芝利華（客）	TJILUWAH	日本	渣華	A　七	下午六時
加茂川丸（貨）	KAMOGAWA MARU	美洲	東來	A　九	下午四時
芝沙丹尼（貨）	TJISADANE	日本	渣華	A　八	上午
日昇丸（貨）	NIKKEI MARU	新加坡	咨拉多	A　四	下午
吉森吉（貨）	GIESSENKERK	日本	渣華	A　十五	上午
亞夫（貨）	HERVAR	婆羅洲	多利順	B　十一	下午
芬谷（貨）	FERNDALE	美國	多利順	九龍倉西四	晚開
海和（貨）	HELIOS	曼谷	多利順	九龍船塢	下午

告預船輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
燕蓮	貨船	HALLVARD	新加坡	廿三	多利順
萬德喜根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	廿三	渣華
爹路士	貨船	DELOS	日本	廿三	天祥
平渣那	貨船	PINJARRA	歐洲	廿三	鐵行
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	廿三	捷成
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	廿三	東來
達喜航	貨船	TAR HEEL MARINER	美國	廿三	美輪
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	廿三	怡和
勝高刺	貨船	SANGOLA	日本	廿三	鐵行
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	廿四	天祥
鄱陽	貨船	PO YANG	華北	廿四	太古
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	歐洲	廿四	天祥
永安丸	貨船	EIAN MARU	新加坡	廿四	洛士利
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	廿四	咨拉多
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	新加坡	廿四	鐵行
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	廿四	太古
多利亞士	貨船	DOLIUS	日本	廿四	太古
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	廿四	咨拉多
芝巴德	貨船	TJIBADAK	印尼	廿四	渣華
文川	貨船	MUENCHEN	歐洲星洲	廿五	捷成
興生	貨船	HEW SANG	高雄	廿五	怡和
嘉蓮斯路	貨船	GLENSHIEL	歐洲星洲	廿五	怡和
亞士利庇	貨船	ASPHALION	歐洲	廿五	太古
佛吉萊克	貨船	VIRGINIA LYKES	台灣	廿五	聯統
雲南	貨船	YUNNAN	日本	廿五	太古
史特廉賓	貨船	STREAMBANK	非洲	廿五	銀行
益利	貨船	YARRA	日本	廿五	法郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
水星丸	貨船	SUISEI MARU	日本	廿六	香港東方
飛鷹	貨船	FLYING GULL	美國	廿六	和[illegible]
邊連那士	貨船	BENRINNES	歐洲星洲	廿六	邊行
南京	貨船	NANKIN	日本	廿六	鐵行
嘉蓮諾芝	貨船	GLENORCHY	歐洲星洲	廿六	怡和
德莫多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲星洲	廿六	太古
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	廿六	總統
亞羅士	貨船	AROS	日本	廿六	天祥
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	廿六	咨拉多
越南	客船	VIETNAM	日本	廿六	法郵
海多	貨船	HALLDOR	上海	廿六	多利順
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲	廿七	渣華
大安美	貨船	DIOMED	日本	廿七	太古
美麗谷	貨船	MINIKOI	日本	廿七	太平
柯地亞	貨船	ORDIA	日本	廿七	鐵行
利雲沙	貨船	LIVENZA	義大利星洲	廿七	天祥
太平	貨船	TAI PING	澳洲菲島	廿七	太古
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	廿七	東來
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿七	太古
萬力	貨船	VAN NECK	華北	廿八	渣華
奧運達	貨船	OLINDA	非洲星洲	廿八	鐵行
春明丸	貨船	SHUMEI MARU	日本	廿八	東來
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	廿八	[illegible]來
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	美洲	廿八	鐵行
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿九	總統
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿九	[illegible]來
哈定總統	貨船	PRES. HARDING	美國	廿九	總統
曼宅	貨船	MENTOR	美國菲島	廿九	太古
寶朗雲利	貨船	BRONXVILLE	美國菲島	廿九	銀行
昆后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	三十	多利順
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	三十	天祥
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲菲島	三十	太古
利物浦城	貨船	CITY OF LIVERPOOL	日本	三十	銀行
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	三十	太平
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	三十	怡和
東舟	貨船	EASTERN SAGA	曼谷	三十	怡和
伊瑪運娜	貨船	IMERINA	曼谷	三十	法郵
石柱航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國菲島	三十	美輪
露絲	貨船	PIONEER MIST	美國菲島	七月一日	美輪
亞彼吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	一日	渣華
佛吉萊克	貨船	VIRGINIA LYKES	美國	一日	聯統
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	一日	[illegible]來
查爾斯皇	貨船	KINGCHARLES	東非洲	二日	渣華
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	二日	捷成
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	捷成
東方	貨船	EASTERN	澳洲	二日	鐵行
添馬連	貨船	TEMERLANE	歐洲	二日	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	二日	總統
萬亞威	貨船	VAN WAERWIJCK	紐西蘭	二日	渣華
浩生	貨船	HOS SANG	曼谷	二日	怡和
興立	貨船	HENRIK	山打根	三日	多利順
東來	貨船	DONAI	日本	三日	法郵
廣州	客船	CANTON	歐洲星洲	三日	鐵行
伊瑪運娜	貨船	IMERINA	日本	三日	法郵
樂生	貨船	LOK SANG	日本	三日	怡和
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	三日	太古
多江	貨船	TOURCOING	日本	四日	多利順

告預船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
德明	貨船	TEH MING	高雄	廿三	錦良
百德士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	廿三	捷成
爹路士	貨船	DELOS	澳洲	廿三	天祥
安達丸	貨船	ANDES MARU	東非洲	廿三	香港東方
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	廿三	太古
曼華倫	貨船	IVARAN	日本美國	廿三	美邦
燕蓮	貨船	HALLVARD	日本	廿三	多利順
有田丸	貨船	ARITA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	廿三	香港東方
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿三	鐵行
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿三	太古
羅士馬士基	貨船	LAUST MSK	美國	廿三	捷成
海利	貨船	HAI LEE	星洲庇能	廿四	多利順
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲歐洲	廿四	銀行
萬德喜根	貨船	VAN DER HAGEN	西非洲	廿四	渣華
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	廿四	洛士利
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	廿四	咨拉多
平渣那	貨船	PINJARRA	日本	廿四	鐵行
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	廿四	怡和
寶備雲	貨船	BOISSEVAIN	南非南美	廿四	渣華
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	廿四	捷成
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	廿四	東來
烈德臣亞	貨船	RADNORSHIRE	星洲歐洲	廿四	怡和
勝高刺	貨船	SANGOLA	星洲加爾各答	廿四	鐵行
達喜航	貨船	TAR HEEL MARINER	沖繩日本美國	廿四	美輪
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿四	怡和
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	台灣日本	廿五	天祥
多利亞士	貨船	DOLIUS	星洲歐洲	廿五	太古
東京丸	貨船	TOKYO MARU	星洲印尼	廿五	咨拉多
鄱陽	貨船	PO YANG	新加坡	廿六	太古
水星丸	貨船	SUISEI MARU	曼谷	廿六	香港東方
文安	貨船	MUENCHEN	日本	廿六	捷成
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美洲	廿六	鐵行
岳州	貨船	YOCHOW	華北	廿六	太古
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	廿六	天祥
佛吉萊克	貨船	VIRGINIA LYKES	馬尼拉	廿六	聯統
史特廉賓	貨船	STREAMBANK	日本	廿六	銀行
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	廿六	咨拉多
益利	貨船	YARRA	西貢北非歐洲	廿六	法郵
飛鷹	貨船	FLYING GULL	台灣日本美國	廿七	和[illegible]
南京	貨船	NANKIN	澳洲	廿七	鐵行
德莫多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	廿七	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
嘉蓮斯路	貨船	GLENSHIEL	日本	廿七	怡和
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	星非歐美	廿七	總統
越南	客船	VIETNAM	西貢歐洲	廿七	法郵
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	廿七	多利順
興生	貨船	HEW SANG	山打根	廿七	怡和
嘉蓮諾芝	貨船	GLENORCHY	釜山	廿八	怡和
大安美	貨船	DIOMED	星洲歐洲	廿八	太古
柯地亞	貨船	ORDIA	星洲非洲	廿八	太古
利雲沙	貨船	LIVENZA	星洲義大利	廿八	天祥
奈良山丸	船貨	NARASAN MARU	星洲加爾各答	廿八	東來
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿九	渣華
奧運達	貨船	OLINDA	日本	廿九	鐵行
雲南	貨船	YUNNAN	澳洲	廿九	太古
美麗谷	貨船	MINIKOI	星洲歐洲	廿九	怡和
春明丸	貨船	SHUMEI MARU	星洲西非洲	廿九	東來
寶康	貨船	PO HANG	沖繩釜山日本	廿九	[illegible]來
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	三十	總統
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	三十	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲印度	三十	[illegible]來
哈定總統	貨船	PRES. HARDING	美國	三十	總統
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	星洲歐洲	三十	天祥
太平	貨船	TAI PING	日本	三十	太古
曼宅	貨船	MENTOR	日本美國	三十	太古
寶朗雲利	貨船	BRONXVILLE	日本美國	三十	銀行
伊瑪運娜	貨船	IMERINA	日本	三十	法郵
利物浦城	貨船	CITY OF LIVERPOOL	星洲歐洲	七月一日	銀行

港澳　德星　冷氣設備
每日：半夜十一時半往澳　下午二時半返港
逢星期日及公衆假期澳門下午四時正開　搭客接洽：港澳碼頭及干諾道中七十號
電話：二八〇〇一—三
大業有限公司啓

M.M.　萬噸新型快船「益利」（時速十七海里）YARRA
直往：西貢、北非及歐洲各埠
準六月廿五日落貨　廿六日上午開行
貨客附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號嘉居行樓下　電話：28651—3.27002.37346
法國郵船公司啓

M.M.　新型客郵「越南」（時速廿一海里）S/S "VIETNAM"
直往：小呂宋、西貢、馬賽
準六月廿六日落貨（貨倉收貨）廿七日下午開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號嘉居行樓下　電話：26651—3.27002.37346
法國郵船公司啓

海順　HELIOS　往暹羅
六月廿二日落貨　即晚開行
分代理：乾泰隆　電話：皇后行四樓　式四〇式四
多利順洋行啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
有田丸 ARITA MARU　六月廿三日開往星加坡
島原丸 SHIMABARA MARU　六月廿五日開往西貢曼谷
貨儎代理處：合記公司　貨客請到本公司洽　德輔道中二九二號二樓　電話：四四一五五一
合記公司啓

挪威快船「安娜碧琪」輪 M.S. "ANNA BAKKE"（設有客房）
定期六月廿五日收貨，即日啓行。
直航：經日本往溫哥華，舍路，砵侖，羅省，三藩市，並轉運加拿大美國內陸各大城市
貨務部接洽：電話二七七二一接二十號分機
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

港澳　佛山輪　入塢　請注意復航日期
裕安輪船有限公司啓　電話四一八九一

四川快輪
每逢星期二由港開基隆，星期四由基隆開港
客位接洽處：台北中正路一八〇〇號　香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

怡和公司船期　Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東榮　往澳洲　六月廿四日收貨　廿五日開行
崗生　往山打根　六月廿四日收貨　廿五日開行
曉生　往山打根、仙那港、斗湖　六月廿六日收貨　廿七日開行
東美　往石叻、巴生港、檳榔、仰光　七月二日收貨　三日開行
電話：三一四五八　怡和公司華人船務部啓